

**PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO  
CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE  
NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN**

**INWESTOR:**

**GMINA PORONIN  
UL. PIŁSUDSKIEGO 5, 34-520 PORONIN**

**STADIUM :**

**PROJEKT BUDOWLANY**

**PROJEKT WYKONAŁA I OPRACOWAŁA :**



**PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"**

34 - 500 Zakopane ul. Kosciuszki 4  
34 - 520 Poronin ul. Tatrzańska 2  
NIP. 736-106-64-49 REGON 491888150

tel./fax 018 206 41 60  
tel. 018 207 42 08  
tel.kom. 0601 86 43 52

ojciecrybka@poczta.onet.pl

**BRANŻA / ZESPÓŁ PROJEKTOWY :**

| FUNKCJA | TYTUŁ<br>ZAWODOWY | IMIĘ I<br>NAZWISKO | SPECJALNOŚĆ/<br>NR UPRAWNIEN | PODPIS/ DATA |
|---------|-------------------|--------------------|------------------------------|--------------|
|---------|-------------------|--------------------|------------------------------|--------------|

**Architektura**

|                      |                   |                          |                                    |            |
|----------------------|-------------------|--------------------------|------------------------------------|------------|
| Główny projektant    | mgr inż.<br>arch. | ANDRZEJ<br>CHOWANIEC     | architektoniczna<br>MPOIA/008/2005 | maj 2014r. |
| Sprawdzający         | mgr inż.<br>arch. | JAN SŁOWIK-<br>SUŁKOWSKI | architektoniczna<br>MPOIA/068/2012 | maj 2014r. |
| Asystent projektanta | mgr inż.          | ANNA<br>MACIATA          | -----                              | maj 2014r. |

**Konstrukcje**

|                      |          |                      |                                                  |            |
|----------------------|----------|----------------------|--------------------------------------------------|------------|
| Główny projektant    | mgr inż. | ANDRZEJ<br>CHOWANIEC | konstrukcyjno-<br>budowlana<br>Nr ewid. 346/2002 | maj 2014r. |
| Sprawdzający         | mgr inż. | MARIAN SŁOWIK        | konstrukcyjno-<br>budowlana<br>GAS.834/A-147/82  | maj 2014r. |
| Asystent projektanta | mgr inż. | DARIUSZ<br>SIEPAK    | -----                                            | maj 2014r. |

**ZAKOPANE – 5 - 2014**

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>CZĘŚĆ I ARCHITEKTURA .....</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>4</b>                         |
| 1.1 PRZEDMIOT I ZAKRES INWESTYCJI.....                                                                                                                                                                                                              | 4                                |
| 1.2 ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI.....                                                                                                                                                                                                   | 4                                |
| 1.3 DANE INFORMUJĄCE, CZY DZIAŁKA JEST WPISANA DO REJESTRU ZABYTKÓW ORAZ CZY<br>PODLEGA INNEJ OCHRONIE .....                                                                                                                                        | 4                                |
| 1.4 DANE OKREŚLAJĄCE WPŁYW EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA DZIAŁKĘ (TEREN ZAMIERZENIA<br>BUDOWLANEGO).....                                                                                                                                                | 4                                |
| 1.5 INFORMACJE I DANE O CHARAKTERZE I CECHACH ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH<br>ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA UŻYTKOWNIKÓW PROJEKTOWANYCH<br>OBIEKTÓW BUDOWLANÝCH I ICH OTOCZENIA W ZAKRESIE ZGODNYM Z PRZEPISAMI<br>ODRĘBNYMI..... | 5                                |
| <b>2. OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU.....</b>                                                                                                                                                                                                          | <b>5</b>                         |
| 2.1 PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA.....                                                                                                                                                                                                             | 5                                |
| 2.2 PODSTAWA FORMALNO PRAWNA OPRACOWANIA .....                                                                                                                                                                                                      | 5                                |
| 2.3 CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU.....                                                                                                                                                                                             | 6                                |
| 2.4 PRZEZNACZENIE OBIEKTU.....                                                                                                                                                                                                                      | 6                                |
| 2.5 OCENA STANU ISTNIEJĄCEGO.....                                                                                                                                                                                                                   | 6                                |
| 2.6 OPIS ROZWIĄZAŃ TECHNICZNYCH –WYKAZ ROBÓT.....                                                                                                                                                                                                   | 7                                |
| 2.6.1 PIASKOWANIE:.....                                                                                                                                                                                                                             | 7                                |
| 2.6.2 STOLARKA OKIENNA:.....                                                                                                                                                                                                                        | 7                                |
| 2.6.3 STOLARKA DRZWIOWA:.....                                                                                                                                                                                                                       | 9                                |
| 2.6.4 ZMIANA POKRYCIA DACHOWEGO:.....                                                                                                                                                                                                               | 12                               |
| 2.6.5 REMONT BALUSTRADY GANKU NA PARTERZE: .....                                                                                                                                                                                                    | 13                               |
| 2.6.6 TERMOIZOLACJA DACHU: .....                                                                                                                                                                                                                    | 13                               |
| 2.7 INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA BIOZ.....                                                                                                                                                                                 | 14                               |
| 2.8 UWAGI.....                                                                                                                                                                                                                                      | 19                               |
| 2.9 ZAŚWIADCZENIA O WPISIE DO OKRĘGOWEJ IZBY ARCHITEKTÓW, OŚWIADCZENIA O NADANIU<br>UPRAWNIEŃ BUDOWLANÝCH I OŚWIADCZENIA O WYKONANIU PROJEKTU ZGODNIE Z<br>PRZEPISAMI ORAZ ZASADAMI WIEDZY TECHNICZNEJ.....                                         | 21                               |
| <b>3. ZAŁĄCZNIKI .....</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>28</b>                        |
| Pozwolenie nr 19/14 Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na wykonanie robót budowlanych przy<br>zabytku wpisanym do rejestru zabytków .....                                                                                            | Błąd! Nie zdefiniowano zakładki. |
| <b>4. CZĘŚĆ RYSUNKOWA OPRACOWANIA.....</b>                                                                                                                                                                                                          | <b>33</b>                        |
| 1. LOKALIZACJA PRZEDMIOTOWEGO BUDYNKU SKALA 1: 500 .....                                                                                                                                                                                            | 34                               |
| 2. RZUT SUTEREN–LOKALIZACJA STOLARKI DO WYMINY-STAN ISTNIEJĄCY SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                     | 35                               |
| 3. RZUT PARTERU–LOKALIZACJA STOLARKI DO WYMINY-STAN ISTNIEJĄCY SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                     | 36                               |
| 4. RZUT PODDASZU–LOKALIZACJA STOLARKI DO WYMINY-STAN ISTNIEJĄCY SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                   | 37                               |
| 5. RZUT DACHU–PRZEBUDOWA SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                                                           | 38                               |
| 6. RZUT POŁACI DACHOWYCH-STAN ISTNIEJĄCY SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                                           | 39                               |
| 7. ELEWACJA ZACHODNIA – PROJEKTOWANA SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                                              | 40                               |
| 8. ELEWACJA PÓŁNOCNA – PROJEKTOWANA SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                                               | 41                               |
| 9. ELEWACJA POŁUDNIOWA – PROJEKTOWANA SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                                             | 42                               |
| 10. ELEWACJA WSCHODNIA – PROJEKTOWANA SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                                              | 43                               |
| 11. ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - SUTERENA SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                                       | 44                               |
| 12. ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - PARTER SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                                        | 45                               |
| 13. ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - PODDASZE SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                                       | 46                               |
| 14. ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ ZEWNĘTRZNEJ - SUTERENA SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                          | 47                               |
| 15. ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ ZEWNĘTRZNEJ - PARTER SKALA 1:100 .....                                                                                                                                                                           | 48                               |
| 16. ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ ZEWNĘTRZNEJ - PODDASZE SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                          | 49                               |
| 17. ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ WEWNĘTRZNEJ - SUTERENA SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                          | 50                               |
| 18. ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ WEWNĘTRZNEJ - PARTER SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                             | 51                               |
| 19. ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ WEWNĘTRZNEJ - PODDASZE SKALA 1:100.....                                                                                                                                                                           | 52                               |
| 20. DETAL DACHU SKALA 1:20 .....                                                                                                                                                                                                                    | 53                               |
| 21. DETAL DESEK WIEŃCZĄCYCH GEOMETRIĘ DACHU – „KONI” SKALA 1:20 .....                                                                                                                                                                               | 54                               |

|                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>5.DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA.....</b>                             | <b>55</b>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 1 – ELEWACJA PÓŁNOCNA.....</i>                      | <i>56</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 2 – ELEWACJA ZACHODNIA.....</i>                     | <i>57</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 3 – ELEWACJA WSCHODNIA.....</i>                     | <i>58</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 4 – ELEWACJA POŁUDNIOWA.....</i>                    | <i>59</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 5 – OKNO SKRZYNKOWE.....</i>                        | <i>60</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 6 – DRZWI WEJŚCIOWE.....</i>                        | <i>60</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 7 – OTWARCIE DACHOWE OD STRONY PÓŁNOCNEJ.....</i>   | <i>61</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 8 – OTWARCIE DACHOWE OD STRONY POŁUDNIOWEJ.....</i> | <i>61</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 9 – SZCZYT OD STRONY ZACHODNIEJ.....</i>            | <i>62</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 10 – BALUSTRA DA GANKU.....</i>                     | <i>62</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 11 – KONSTRUKCJA DACHU 1.....</i>                   | <i>63</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 12 – KONSTRUKCJA DACHU 2.....</i>                   | <i>63</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 13 – KONSTRUKCJA DACHU 3.....</i>                   | <i>63</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 14 – KONSTRUKCJA DACHU 4.....</i>                   | <i>64</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 15 – KONSTRUKCJA DACHU 5.....</i>                   | <i>64</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 16 – KONSTRUKCJA DACHU 6.....</i>                   | <i>65</i>   |
| <i>FOTOGRAFIA NR 17 – KONSTRUKCJA DACHU 7.....</i>                   | <i>65</i>   |
| <b>CZĘŚĆ II EKSPERTYZA I PROJEKT KONSTRUKCYJNY.....</b>              | <b>1-99</b> |

## **CZĘŚĆ I ARCHITEKTURA**

### **1.1 PRZEDMIOT I ZAKRES INWESTYCJI**

Przedmiotem opracowania jest projekt remontu i przebudowy części budynku Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie na dz. nr ew. 596/10 obręb: Poronin.

Obiekt po remoncie i przebudowie będzie pełnił jak dotychczas funkcję

Projekt przedsięwzięcia obejmuje:

#### **REMONT:**

- Wymiana stolarki okiennej i drzwiowej wewnętrznej i zewnętrznej
- Wymiana pokrycia dachowego i orynnowania wraz z hakami samorodnymi
- Wymiana deskowania szczytów i detali drewnianych
- Wymiany desek wieńczących geometrię dachu „koni”
- Wymiana balustrady ganku wraz z bramką na parterze od strony południowej

#### **PRZEBUDOWA:**

- Wymiana konstrukcji dachu nad gankiem na parterze

**Projekt nie obejmuje innych zmian w ścianach zewnętrznych niż związanych z wymianą stolarki**

### **1.2 ISTNIEJĄCY STAN ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI**

Istniejący stan zagospodarowania terenu nie ulegnie zmianie. Na przedmiotowej działce znajduje się budynek Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” który powstał w 1901 r. , scena z zadaszeniem oznaczona na rysunku zagospodarowania **NR 2** oraz budynek techniczny – przepompownia Geotermii Podhalańskiej oznaczona **NR 3**. Na działce istnieją utwardzone dojeżdża, dojazdy oraz teren utwardzony. Przez działkę przechodzą sieci uzbrojenia terenu takie jak: - elektroenergetyczna, wodociągowa, kanalizacyjna, ciepłownicza a przedmiotowy budynek jest podłączony do niezbędnej infrastruktury technicznej – kanalizacyjnej, wodnej i eNN. Na działce istnieje zieleń wysoka –drzewa oraz niska trawiasta. Dostępność do drogi - Budynek przeznaczony do remontu i przebudowy istnieje i jest w ciągłym użytkowaniu Urzędu Gminy Poronin. Posiada dostępność komunikacyjną przez istniejący zjazd z drogi wojewódzkiej.

### **1.3 DANE INFORMUJĄCE, CZY DZIAŁKA JEST WPISANA DO REJESTRU ZABYTKÓW ORAZ CZY PODLEGA INNEJ OCHRONIE**

W planie miejscowym teren Budynek Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” jest wpisany do rejestru zabytków. Nr wpisu do rejestru : A-427 z 30.01.1975 (NS) **[A-983/M]** w związku z powyższym uzyskano pozwolenie konserwatorskie na prowadzenie prac przy zabytkach nieruchomych.

Na terenie projektowanej inwestycji została ustalona ochroną dóbr kultury przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

### **1.4 DANE OKREŚLAJĄCE WPŁYW EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA DZIAŁKĘ (TEREN ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO)**

Nie dotyczy.



## **1.5 INFORMACJE I DANE O CHARAKTERZE I CECHACH ISTNIEJĄCYCH I PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ DLA ŚRODOWISKA ORAZ HIGIENY I ZDROWIA UŻYTKOWNIKÓW PROJEKTOWANYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH I ICH OTOCZENIA W ZAKRESIE ZGODNYM Z PRZEPISAMI ODRĘBNYMI.**

- Inwestycja nie posiada negatywnego wpływu na środowisko (rozpatrywane zamierzenie nie zalicza się do inwestycji, dla których sporządzenie raportu oddziaływania na środowisko może być wymagane).
- Inwestycja nie oddziałuje negatywnie na tereny sąsiednie.
- Prawo światła: Zgodnie z §13 Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75) ze zmianami: 2002-12-16 zm. Dz.U.03.33.270 §1; 2004-05-27 zm. Dz.U.04.109.1156 §1; 2009-01-01 zm. Dz.U.08.201.1238 §1 (tekst jednolity) prawo światła, zostało spełnione.

## **2. OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU**

### **2.1 PRZEDMIOT I ZAKRES OPRACOWANIA**

Przedmiotem opracowania jest projekt remontu i przebudowy części budynku Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie na dz. nr ew. 596/10 obręb: Poronin.

Zakres opracowania obejmuje zagadnienie przebudowę i remont w/w budynku w przestrzeni istniejącego budynku – przeznaczenie budynku nie ulega zmianie.

Usytuowanie budynku – bez zmian.

W wyniku projektowanego remontu i przebudowy przedmiotowego obiektu zagospodarowania działki lub terenu i charakterystyczne parametry budynku: kubatura, powierzchnia zabudowy, wysokość, długość, szerokość i liczba kondygnacji nie ulegają zmianie.

Zakres remontu i przebudowy nie obejmuje zagadnień związanych z ochroną przeciwpożarową - Zgodnie z ROZPORZĄDZENIEM MINISTRA SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>1)</sup> z dnia 24 lipca 2009 r. w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych § 3. 1. pkt2. zapewnienie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru jest wymagane dla przedmiotowego budynku nie jest wymagane (Kubatura brutto budynku < 2500m<sup>3</sup>)

### **2.2 PODSTAWA FORMALNO PRAWNA OPRACOWANIA**

- Zlecenie Wójta Gminy Poronin nr 21/2014 , znak: GPGiOŚ-I.032.3.21.2014
- Wizja lokalna w terenie,
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. Nr 75) ze zmianami: 2002-12-16 zm. Dz.U.03.33.270 §1; 2004-05-27 zm. Dz.U.04.109.1156 §1 (tekst jednolity),
- Ustawa z dn. 07.07.94 Prawo Budowlane (tekst jednolity),
- Rozp. nr 844 MpiPS z dn. 28.08.2003 w sprawie ogólnych przepisów BHP,
- Inwentaryzacja budynku z sierpnia 1998r w skali 1:50.

## **2.3 CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU**

Budynek drewniany – konstrukcja z płazów

Budynek trzy kondygnacyjny

- DACH ISTNIEJĄCY o kącie - 52°,

- PRZYSZYTYCH o kącie - 30°- 45°

-parametry budynku: kubatura, powierzchnia zabudowy, wysokość, długość, szerokość i liczba kondygnacji nie ulegają zmianie.

## **2.4 PRZEZNACZENIE OBIEKTU**

Budynek pełni funkcję Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówki” w Poroninie.

## **2.5 OCENA STANU ISTNIEJĄCEGO**

### STOLARKA

Aktualnie w budynku zamontowane są okna drewniane skrzynkowe, w naturalnym kolorze drewna. Skrzydło zewnętrzne okna otwiera się na zewnątrz, natomiast skrzydło wewnętrzne otwiera się do wewnątrz pomieszczeń. W budynku znajdują się różne rodzaje okien drewnianych. Część okien jest okratowana kratami o różnej konstrukcji wykonanej z prętów stalowych o przekroju okrągłym. Okna posiadają podokienniki wewnętrzne drewniane. Stan okien nie jest najlepszy. Obecne okna nie spełniają aktualnych norm jakościowych oraz normy dotyczącej izolacyjności cieplnej przegród. Okna posiadają wyłącznie po jednej szybie skrzydła zewnętrznego i wewnętrznego, czego obecnie się już nie stosuje. Okitowanie szyb posiada wiele ubytków. Okna i drzwi posiadają wiele nieszczelności i trudno je szczelnie zamknąć. Drzwi zewnętrzne posiadają wiele podłużnych pęknięć. W wyniku wieloletniej eksploatacji w znacznym stopniu została wyeksploatowana.

### POKRYCIE DACHOWE

Stan pokrycia dachowego jest zły występuje wiele ubytków.

### BALUSTRADA GANKU PARTERU:

Balustrada drewniana jest w złym stanie a jej deska okapnikowa uległa całkowitemu zniszczeniu.

### DESKOWANIE SZCZYTÓW Z PROMIENIAMI:

Deskowanie szczytów jest w bardzo złym stanie a elementy dekoracyjne – promienie uległy zniszczeniu lub odpadły.

## 2.6 OPIS ROZWIĄZAŃ TECHNICZNYCH –WYKAZ ROBÓT

### 2.6.1 PIASKOWANIE:

Wszystkie elementy drewniane nie podlegające wymianie oraz kamieniarka podmurówki i sutereny należy poddać piaskowaniu.

### 2.6.2 STOLARKA OKIENNA:

#### • SUTERENA

W suterenie do wymiany przeznaczonych jest 8 okien oznaczonych na rys. nr 2 symbolami **O1, O2, O3**

Okno **O1** – **3 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Okno **O2** – **2 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Okno **O3** – **3 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Stare okna należy zdemontować i wstawić nowe okna oraz uzupełnić obróbkę tynkarsko malarską okna która uległa uszkodzeniu w wyniku demontażu okna tak by przywrócić do stanu pierwotnego.

Nowe okna :

- o Konstrukcja okna jednoramowa
- o Rama okna i skrzydło z drewna klejonego trzywarstwowego świerkowego.
- o Okucia wg przyjętego wykonawcy.
- o Szklenie szybami o gr. 4 mm w zestawie podwójnym /4x16x4/.
- o Malowanie okien w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Okna wykonać jako; patrz rysunki zestawienia okien.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K=1.1 \text{ /W/m}^2\text{K/}$
- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w= 32$

#### • PARTER

Na parterze do wymiany przeznaczonych jest 11 okien oznaczonych na rys. nr 3 symbolami **O4, O5, O6, O7**

Okno **O4** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Okno **O5** – **4 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Okno **O6**, – **5 sztuk** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Okno **O7** – **5 sztuk** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Prace związane z wymianą okien **O4,O5,O6,O7**:

- zdemontować skrzydła okienne oraz opaski
- ze skrzydeł odbić istniejące stalowe kątowniki stalowe poddać renowacji brakujące uzupełnić
- zdemontować zawiasy do renowacji i ponownie zamontować
- wykonać nacięcie w felcu słupów od wewnątrz i zamontować uszczelki

- zamontować nowe skrzydła okienne zewnętrzne – pojedyncze szklenie ( skrzydła okienne mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)
- zamontować nowe skrzydła okienne wewnętrzne – podwójne szklenie ( skrzydła okienne mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)

Nowe okna :

- o Konstrukcja - okna skrzynkowa
- o Ramy okienne z drewna świerkowego.
- o Okucia istniejące ( lub odtworzone ) należy zachować lub odtworzyć istniejące kątowniki stalowe oraz charakterystyczne zawiasy
- o Szklenie szybami o gr. 4 mm:
  - skrzydło okienne zewnętrzne -szklenie pojedyncze
  - skrzydło okienne wewnętrzne w zestawie podwójnym /4x16x4/.
- o Malowanie okien w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Okna wykonać jako; patrz rysunki zestawienia okien.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K=1.1 \text{ /W/m}^2\text{K/}$
- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w= 32$

#### • **PODDASZE**

Na poddaszu do wymiany przeznaczonych jest 20 okien oznaczonych na rys. nr 4 symbolami **O8, O9, O10, O11, O12, O13, O14, O15**

Okno **O8** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O9** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O10** – **4 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O11**– **2 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O12** – **4 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O13**– **2 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O14** – **4 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki  
 Okno **O15**– **2 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Prace związane z wymianą okien **O8, O9, O10, O11**:

- zdemontować skrzydła okienne oraz opaski
- ze skrzydeł odbić istniejące stalowe kątowniki stalowe poddać renowacji brakujące uzupełnić
- zdemontować zawiasy do renowacji i ponownie zamontować
- wykonać nacięcie w felcu słupów (odtworzonych opasek) od wewnątrz i zamontować uszczelki
- zamontować nowe skrzydła okienne zewnętrzne – pojedyncze szklenie ( skrzydła okienne mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)
- zamontować nowe skrzydła okienne wewnętrzne – podwójne szklenie ( skrzydła okienne mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)

Nowe okna :

- o Konstrukcja - okna skrzynkowa
- o Ramy okienne z drewna świerkowego.
- o Okucia istniejące ( lub odtworzone ) należy zachować lub odtworzyć istniejące kątowniki stalowe oraz charakterystyczne zawiasy
- o Szklenie szybami o gr. 4 mm:
  - skrzydło okienne zewnętrzne -szklenie pojedyncze
  - skrzydło okienne wewnętrzne w zestawie podwójnym /4x16x4/.
- o Malowanie okien w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Okna wykonać jako; patrz rysunki zestawienia okien.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K=1.1 \text{ /W/m}^2\text{K/}$
- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w= 32$

Prace związane z wymianą okien **O12,O13,O14,O15:**

- zdemontować opaski, ćwierćwałki
- zdemontować okna
- zamontować nowe okno pomiędzy słupki i belki
- zamontować ćwierćwałki

Nowe okna :

- o Konstrukcja okna jednoramowa
- o Rama okna i skrzydło z drewna świerkowego.
- o Okucia ( należy zachować lub odtworzyć istniejące kątowniki stalowe oraz charakterystyczne zawiasy)
- o Szklenie pojedyncze szybami o gr. 4 mm
- o Malowanie okien w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Okna wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.

### 2.6.3 STOLARKA DRZWIOWA:

#### • SUTERENA

Drzwi zewnętrzne:

W suterenie do wymiany przeznaczonych są 2 drzwi i 2 bramy garażowe oznaczonych na rys. nr 2 symbolami **D1, D2, B1**

Drzwi **D1** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi **D2** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Brama **B1** – **2 sztuki** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Stare drzwi i bramy garażowe należy zdemontować i wstawić nowe oraz uzupełnić obróbkę tynkarsko malarską która uległa uszkodzeniu w wyniku demontażu drzwi i bram tak by przywrócić do stanu pierwotnego

Nowe drzwi :

- o Konstrukcja drzwi jednoramowa
- o Rama drzwi i skrzydeł z drewna klejonego trzywarstwowego świerkowego.
- o Okucia wg przyjętego wykonawcy.
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K=1.5 \text{ /W/m}^2\text{K/}$

- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w = 32$

#### Drzwi wewnętrzne:

W suterenie do wymiany przeznaczonych są 19 drzwi wewnętrznych oznaczonych na rys. nr 2 symbolami d1, d2, d3, d4, d5, d6, d7, d8, d9,

Drzwi d1 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d2 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d3 – 4 sztuki zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d4 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d5 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d6 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d7 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d8 – 5 sztuk zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi d9 – 4 sztuki zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Stare drzwi należy zdemontować i wstawić nowe oraz uzupełnić obróbkę tynkarsko malarską która uległa uszkodzeniu w wyniku demontażu drzwi tak by przywrócić do stanu pierwotnego

Nowe drzwi :

- o Konstrukcja drzwi jednoramowa
- o Rama drzwi i skrzydeł z drewna klejonego trzywarstwowego świerkowego.
- o Okucia wg przyjętego wykonawcy.
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.

#### • PARTER

#### Drzwi zewnętrzne:

Na parterze do wymiany przeznaczone są 2 drzwi oznaczonych na rys. nr 3 symbolami D3, D4,

Drzwi D3 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi D4 – 1 sztuka zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

#### Prace związane z wymianą drzwi D3 i D4:

- zdemontować skrzydła drzwiowe, opaski
- zdemontować zawiasy do renowacji
- wykonać nacięcie w felcu słupów od wewnątrz i zamontować uszczelki
- zamontować nowe skrzydła drzwiowe od zewnątrz i wewnątrz
- zamontować nowe okienko nad drzwiami ( okno nieotwieralne)

Nowe drzwi :

- o Konstrukcja drzwi skrzynkowe
- o Rama drzwi i skrzydeł z drewna świerkowego.
- o Okucia wg ( należy zachować lub odtworzyć istniejące kątowniki stalowe oraz charakterystyczne zawiasy)
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K = 1.5 \text{ /W/m}^2\text{K/}$
- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w = 32$

### Drzwi wewnętrzne:

Na parterze do wymiany przeznaczone są 7 drzwi wewnętrznych oznaczonych na rys. nr 3 symbolami **d10, d11**

Drzwi **d10** – **3 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi **d11** – **5 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

### Prace związane z wymianą drzwi **d10 i d11**:

- zdemontować skrzydła drzwiowe, opaski
- zdemontować zawiasy do renowacji ( należy zachować lub odtworzyć charakterystyczne zawiasy)
- zamontować nowe skrzydła drzwiowe uwaga: dopasować nowe skrzydła drzwiowe do istniejącego felcu

Nowe skrzydła drzwiowe:

- o Konstrukcja drzwi skrzynkowa
- o Skrzydła z drewna świerkowego.
- o Okucia wg przyjętego wykonawcy.
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.

### **• PODDASZE**

### Drzwi zewnętrzne na ganek:

Na poddaszu do wymiany przeznaczonych są 3 drzwi zewnętrzne na ganek oznaczonych na rys. nr 4 symbolami **D5, D6, D7**

Drzwi **D5** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi **D6** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

Drzwi **D6** – **1 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

### Prace związane z wymianą drzwi **D5, D6 i D7**:

- zdemontować skrzydła drzwiowe
- zdemontować zawiasy do renowacji( należy zachować lub odtworzyć charakterystyczne zawiasy)
- wykonać nacięcie w felcu słupów (opasek) od wewnątrz i zamontować uszczelki
- zamontować nowe skrzydła drzwiowe uwaga: dopasować nowe skrzydła drzwiowe do istniejącego felcu
- zamontować nowe skrzydła drzwiowe zewnętrzne – pojedyncze szklenie ( skrzydła drzwiowe mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)
- zamontować nowe skrzydła okienne wewnętrzne – podwójne szklenie ( skrzydła drzwiowe mają mieć charakter odtworzeniowy - należy zachować lub odtworzyć okucia okienne , stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy)

Nowe drzwi :

- o Konstrukcja drzwi skrzynkowa
- o Rama drzwi i skrzydeł z drewna świerkowego.
- o Okucia ( należy zachować lub odtworzyć charakterystyczne zawiasy)
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta



- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.
- o Współczynnik przenikania ciepła min.  $K=1.5 \text{ /W/m}^2\text{K/}$
- o Współczynnik izolacyjności akustycznej min.  $R_w= 32$

#### Drzwi wewnętrzne:

Na poddaszu do wymiany przeznaczone są 2 drzwi wewnętrznych oznaczonych na rys. nr 4 symbolami **d10, d11**

Drzwi **d12** – **2 sztuka** zgodnie z wymiarami podanymi w zestawieniu stolarki

#### Prace związane z wymianą drzwi **d12**:

- zdemontować skrzydła drzwiowe, opaski
- zdemontować zawiasy do renowacji
- zamontować nowe skrzydła drzwiowe uwaga: dopasować nowe skrzydła drzwiowe do istniejącego felcu

Nowe skrzydła drzwiowe:

- o Konstrukcja drzwi jednoramowa
- o Skrzydła z drewna świerkowego.
- o Okucia ( należy zachować lub odtworzyć charakterystyczne zawiasy)
- o Malowanie drzwi w kolorze bezbarwnym matowym wg systemu producenta
- o Drzwi wykonać jako; patrz rysunki zestawienia stolarki.

#### **2.6.4 ZMIANA POKRYCIA DACHOWEGO:**

##### Prace związane z wymianą pokrycia dachowego:

- demontaż orynnowania
- demontaż instalacji odgromowej
- demontaż pokrycia dachu – gontów
- demontaż łąt
- wymiana jętek
- w głównym trakcie budynku należy dołożyć krokwie o wymiarach 8 cm x 16 cm w polach między istniejącymi krokwiami wraz z jętkami
- każdą płatew znajdującą się na wysokości stropu nad poddaszem należy podeprzeć dwoma zastrzałami wykonanymi z kantówki 16 cm x 16 cm pod kątem 30° – patrz schemat na rzucie poddasza i więźby dachowej
- demontaż krokwi zadaszenia nad gankiem parteru
- montaż nowej płatwi nad gankiem parteru ( nad słupami ganku) 16 cm x 16 cm
- montaż nowych krokwi w rozstawie co ok 60 cm 8cm x 16 cm zadaszenia nad gankiem parteru
- ułożenie folia paroprzepuszczalna
- ułożenie kontrłat 3cm x 8cm
- montaż deskowanie pełnego oraz „strześnicy”
- ułożenie kontrłat o przekroju trapezowym 3cm x 8cm w osi krokwi
- ułożenie hydroizolacji o parametrach równoważnych lub lepszych od hydroizolacji firmy ICOPAL SUN `X łączona systemowa taśmą wybranej hydroizolacji. **Uwaga: papę montować**



**równolegle do krawędzi okapu zaczynając od okapu.** w kalenicy należy wykonać odpowietrzanie zarówno warstw dociepleniowych poprzez nacięcie foli paroprzepuszczalnej i hydroizolacji.

- Obróbka komina blacharska – blacha miedzianą
- Montaż wyłazu dachowego 80 cm x 80 cm obłożonego blachą miedzianą i gontem
- montaż łat 6cm x 6cm w rozstawie ok 50 cm oraz „strześnicy”
- montaż gontów drewnianych **modrzewiowych** zaimpregnowanych przez kąpiel w preparacie o parametrach równoważnych lub lepszych ICOPAL GONTOX lub mieszaniny 1/3 Tratjata + 1/3 termentyna + 1/3 gotowany olej lniany.
- Montaż stopni kominiarskich i ławy kominiarskiej koło komina
- Demontaż i montaż nowego deskowania w szczytach wraz z promienieniami – charakter odtworzeniowy
- Montaż nowych desek wieńczących geometrię dachu „koni” – charakter odtworzeniowy
- Pomalować dach po wysuszeniu gontów min 6 miesięcy.
- Montaż sterczyn na dachu – „pazdurów” na zwieńczeniu każdego ze szczytów – 4 sztuki. Pazdury wykonać zgodnie ze sztuką detali architektury Podhala o wysokości 80 cm
- Montaż nowego orynnowania na hakach samorodnych montowanych do rysy. Rynny drewniane – modrzewiowe ręcznie żłobione wyłożone blachą miedzianą, z zewnątrz zaimpregnowane jak w/w opisana impregnacja gontu.
- Montaż zdemontowanej instalacji odgromowej
- Wszystkie nowe elementy drewniane, należy zabezpieczyć bezbarwnymi, głęboko penetrującymi preparatami przeciwgrzybicznymi oraz owadobójczymi

#### **2.6.5 REMONT BALUSTRADY GANKU NA PARTERZE:**

Prace związane z remontem balustrady :

- Demontaż elementów balustrady które uległy zniszczeniu i znaczącej degradacji. Wymianie podlegają również elementy będące elementami wtórnymi niespójnymi z charakterem obiektu, a więc pionowe deski, listwy wokół desek, bramka oraz płatew dolna
- Montaż nowych elementów (wymienionych) balustrady wraz z nową bramką i deską okapnikową
- Impregnacja elementów drewnianych balustrady i deską okapnikową jak w/w impregnacja gontu.

#### **2.6.6 TERMOIZOLACJA DACHU:**

Prace związane z termoizolacją dachu:

- Montaż wełny mineralnej między krokwie gr 16 cm
- Montaż łat i kontrłat o gr 5 cm
- Montaż wełny mineralnej gr 5cm
- Montaż sznurki podtrzymującego wełnę do czasu ułożenia boazerii
- Montaż foli paroszelnej
- Ułożenie boazerii

## 2.7 INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA BIOZ

### 1. NAZWA I ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO

|                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO<br/>CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br/>NA DZ. NR EW. 596/10 OBREB: PORONIN</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 2. INWESTOR

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| <b>GMINA PORONIN<br/>UL. PIŁSUDSKIEGO 5, 34-520 PORONIN</b> |
|-------------------------------------------------------------|

### 3. IMIE I NAZWISKO ORAZ ADRES PROJEKTANTA SPORZĄDZAJĄCEGO INFORMACJE BIOZ

|                          |                          |                                                                                             |  |
|--------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Główny projektant</b> | <b>mgrinż.<br/>arch.</b> | <b>Andrzej Chowaniec<br/>ul. Tatrzańska 2, 34-520<br/>Poronin<br/>MPOIA/008/2005</b>        |  |
| <b>Sprawdzający</b>      | <b>mgrinż.<br/>arch.</b> | <b>Jan Słowik-Sułkowski<br/>ul. Witkiewicza 18g,<br/>34-500 Zakopane<br/>MPOIA/068/2012</b> |  |

### 4. IMIE I NAZWISKO ORAZ ADRES PROJEKTANTA OBIEKTU

|                                  |                          |                                                                                             |  |
|----------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Główny projektant obiektu</b> | <b>mgrinż.<br/>arch.</b> | <b>Andrzej Chowaniec<br/>ul. Tatrzańska 2, 34-520<br/>Poronin<br/>MPOIA/008/2005</b>        |  |
| <b>Sprawdzający</b>              | <b>mgrinż.<br/>arch.</b> | <b>Jan Słowik-Sułkowski<br/>ul. Witkiewicza 18g,<br/>34-500 Zakopane<br/>MPOIA/068/2012</b> |  |

## **A. CZĘŚĆ OPISOWA**

### **1. ZAKRES ROBÓT DLA CAŁEGO ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO ORAZ KOLEJNOŚĆ REALIZACJI POSZCZEGÓLNYCH OBIEKTÓW**

#### **ROBOTY BUDOWLANE ZMIERZAJĄCE DO WYKONANIA PRZEBUDOWY I REMONTU CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE**

- zorganizowanie zaplecza budowy i zabezpieczenie placu budowy
- demontaż stolarki
- piaskowanie obiektu
- zainstalowanie stolarki okiennej i drzwiowej i wykończenie otworów i ścian zgodnie z projektem,
- demontaż pokrycia dachowego
- montaż stolarki
- montaż pokrycia dachowego oraz pozostałych elementów dachu
- pozostałe prace wykończeniowe,
- uporządkowanie bezpośredniego otoczenia (w tym likwidacja zaplecza budowy),
- ostateczna niwelacja terenu wraz z korytowaniem i wykonaniem podbudowy pod nawierzchnie utwardzone, wykonanie nawierzchni utwardzonych w tym tarasów ziemnych,

### **2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANÝCH**

Budynek Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie, scena z zadaszeniem, budynek techniczny – przepompownia Geotermii Podhalańskiej, utwardzone dojścia, dojazdy, place, sieci uzbrojenia terenu takie jak: - elektroenergetyczna, wodociągowa, kanalizacyjna, ciepłownicza, przyłącza do przedmiotowego budynku infrastruktury technicznej: kanalizacyjnej, wodnej i eNN

### **3. WSKAZANIE ELEMENTÓW ZAGOSPODAROWANIA DZIAŁKI LUB TERENU, KTÓRE MOGĄ STWARZAĆ ZAGROŻENIE BEZPIECZEŃSTWA I ZDROWIA LUDZI**

Nie stwierdza się elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

### **4. WSKAZANIE DOTYCZĄCE PRZEWIDYWANYCH ZAGROŻEŃ WYSTĘPUJĄCYCH PODCZAS REALIZACJI ROBÓT BUDOWLANÝCH, OKREŚLAJĄCE SKALĘ I RODZAJE ZAGROŻEŃ ORAZ MIEJSCE I CZAS ICH WYSTĄPIENIA**

Ryzyko powstania zagrożenia upadku z wysokości:

- |         |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| skala   | - wysokie ryzyko,                                                                                                                                                                                                                                              |
| miejsce | - w bezpośrednim sąsiedztwie wykopów,<br>- w budynku                                                                                                                                                                                                           |
| czas    | - w trakcie prac związanych z wykonaniem przyłączy oraz wykopów pod budynek (od rozpoczęcia wykopów po ich zasypanie i uporządkowanie terenu),<br>- w trakcie prac budowlanych w budynku ( od rozpoczęcia prac murarskich po zakończenie prac wykończeniowych. |

Ryzyko powstania zagrożenia porażeniem prądem:

|         |                                                                                                                                                              |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| skala   | - wysokie ryzyko                                                                                                                                             |
| miejsce | - w bezpośrednim sąsiedztwie maszyn i urządzeń zasilanych energią elektryczną oraz w bezpośrednim sąsiedztwie będącej pod napięciem instalacji elektrycznej, |
| czas    | - w trakcie obsługi i przebywania w pobliżu w/w. maszyn i urządzeń oraz w trakcie prowadzenia prac w pobliżu w/w. instalacji.                                |

Ryzyko powstania zagrożenia uszkodzenia ciała przy obsłudze maszyn i urządzeń:

|         |                                                                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------|
| skala   | - średnie ryzyko                                                       |
| miejsce | - przy obsłudze użyciu maszyn i urządzeń i w bezpośrednim sąsiedztwie, |
| czas    | - w trakcie prac prowadzonych z wykorzystaniem maszyn i urządzeń       |

Ryzyko powstania zagrożenia wynikającego z działania substancji chemicznych lub czynników biologicznych:

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| skala   | - średnie ryzyko,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| miejsce | - przy przygotowaniu i wykonywaniu prac, w których używa się preparatów chemicznych lub biologicznych oznakowanych jako niebezpieczne,<br>- przy wszelkich pracach wykonywanych w temperaturze poniżej $-10^{\circ}\text{C}$ ,<br>- w pomieszczeniach o ograniczonej widoczności oraz na otwartej przestrzeni podczas opadów atmosferycznych, |
| czas    | - w trakcie wykonywania w/w. prac lub prac w/w. uciążliwych warunkach.                                                                                                                                                                                                                                                                        |

W trakcie realizacji zaplanowanej inwestycji mogą wystąpić także inne zagrożenia, wynikające z przyjętej organizacji prac budowlanych przez kierownika budowy oraz wynikające z wybranej technologii wykonywania prac budowlanych.

W takim przypadku przy sporządzeniu planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia należy uwzględnić nie wymienione wyżej, a przewidywane zagrożenia oraz wskazać środki techniczne i organizacyjne zapobiegające tym niebezpieczeństwom.

## **5. WSKAZANIE SPOSOBU PROWADZENIA INSTRUKTAŻU PRACOWNIKÓW PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO REALIZACJI ROBÓT SZCZEGÓLNIE NIEBEZPIECZNYCH**

Przed przystąpieniem do poszczególnych etapów prac należy zapoznać pracowników z:

- informacjami zawartymi w projekcie budowlanym i innych projektach ze szczególnym uwzględnieniem uwag w nich zawartych.
- zakresem prac realizowanych w danym etapie, ich specyfiką, kolejnością.
- przewidywanymi zagrożeniami, występującymi w trakcie tych prac oraz metodami i środkami zapobiegającymi niebezpieczeństwom oraz metodami i środkami eliminowania lub minimalizowania zagrożeń (wg planu BIOZ).
- pozostałymi zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- instruktaż pracowników przed przystąpieniem do robót szczególnie niebezpiecznych należy prowadzić w sposób skuteczny.

Należy określić szczegółowe wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych, a zwłaszcza zapewnić:

- 1) bezpośredni nadzór nad tymi pracami wyznaczonych w tym celu osób;
- 2) odpowiednie środki zabezpieczające;
- 3) instruktaż pracowników obejmujący w szczególności:
  - a) imienny podział pracy,
  - a) kolejność wykonywania zadań,
  - b) wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy przy poszczególnych czynnościach.

**6. WSKAZANIE ŚRODKÓW TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH, ZAPOBIEGAJĄCYCH NIEBEZPIECZEŃSTWOM WYNIKAJĄCYM Z WYKONYWANIA ROBÓT BUDOWLANYCH W STREFACH SZCZEGÓLNEGO ZAGROŻENIA ZDROWIA LUB W ICH SĄSIEDZTWIE, W TYM ZAPEWNIAJĄCYCH BEZPIECZNĄ I SPRAWNĄ KOMUNIKACJĘ, UMOŻLIWIAJĄCĄ SZYBKĄ EWAKUACJĘ NA WYPADEK POŻARU, AWARII I INNYCH ZAGROŻEŃ**

- Miejsca w zakładzie pracy, w których występują zagrożenia dla pracowników, powinny być oznakowane widocznymi barwami lub znakami bezpieczeństwa zgodnie z wymaganiami określonymi w załączniku nr 1 do rozporządzenia w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy i w Polskich Normach.
- Jeżeli oznakowanie, o którym mowa powyżej, nie jest wystarczające dla zapewnienia bezpieczeństwa i ochrony zdrowia pracownika, miejsca niebezpieczne powinny być wyłączone z użytkowania poprzez ich odpowiednie wygrodzenie lub w inny sposób.
- Otwory i zagłębienia powinny być zamknięte odpowiednimi pokrywami, a jeżeli jest to niemożliwe - właściwie ogrodzone i oznakowane.
- Należy zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych dla zdrowia i uciążliwości - z uwzględnieniem możliwości psychofizycznych pracowników;
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, urządzeń, materiałów i substancji niepowodujących takich zagrożeń.
- Jeżeli ze względu na rodzaj procesu pracy likwidacja zagrożeń nie jest możliwa, należy stosować odpowiednie rozwiązania organizacyjne i techniczne, w tym odpowiednie środki ochrony zbiorowej, ograniczające wpływ tych zagrożeń na zdrowie i bezpieczeństwo pracowników.
- W sytuacji gdy ograniczenie zagrożeń w wyniku zastosowania rozwiązań organizacyjnych i technicznych nie jest wystarczające, istnieje obowiązek zapewnić pracownikom środki ochrony indywidualnej, odpowiednie do rodzaju i poziomu zagrożeń.
- Należy zapewnić pracownikom informacje o istniejących zagrożeniach, przed którymi chronić ich będą środki ochrony indywidualnej oraz informacje o tych środkach i zasadach ich stosowania.
- Przy pracach stwarzających niebezpieczeństwo, gdy wymaga tego sytuacja, do kierowania ludźmi wykonującymi te prace powinny być stosowane sygnały bezpieczeństwa - ręczne lub komunikaty słowne, zgodnie z wymaganiami

określonymi w załączniku nr 1 do rozporządzenia w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy.

- Na powierzchniach wzniesionych na wysokość powyżej 1,0 m nad poziomem podłogi lub ziemi, na których w związku z wykonywaną pracą mogą przebywać pracownicy, lub służących jako przejścia, powinny być zainstalowane balustrady składające się z poręczy ochronnych umieszczonych na wysokości co najmniej 1,1 m i krawężników o wysokości co najmniej 0,15 m. Pomiędzy poręczą i krawężnikiem powinna być umieszczona w połowie wysokości poprzeczka lub przestrzeń ta powinna być wypełniona w sposób uniemożliwiający wypadnięcie osób.
- Jeżeli ze względu na rodzaj i warunki wykonywania prac na wysokości zastosowanie balustrad, o których mowa w ust. 1, jest niemożliwe, należy stosować inne skuteczne środki ochrony pracowników przed upadkiem z wysokości, odpowiednie do rodzaju i warunków wykonywania pracy.
- Prace na wysokości powinny być organizowane i wykonywane w sposób niezmuszający pracownika do wychylania się poza poręcz balustrady lub obrys urządzenia, na którym stoi.
- Przy pracach na: drabinach, klamrach, rusztowaniach i innych podwyższeniach nieprzeznaczonych na pobyt ludzi, na wysokości do 2 m nad poziomem podłogi lub ziemi niewymagających od pracownika wychylania się poza obrys urządzenia, na którym stoi, albo przyjmowania innej wymuszonej pozycji ciała grożącej upadkiem z wysokości, należy zapewnić, aby:
  - 1) drabiny, klamry, rusztowania, pomosty i inne urządzenia były stabilne i zabezpieczone przed nieprzewidywaną zmianą położenia oraz posiadały odpowiednią wytrzymałość na przewidywane obciążenie
  - 2) pomost roboczy spełniał następujące wymagania:
    - a) powierzchnia pomostu powinna być wystarczająca dla pracowników, narzędzi i niezbędnych materiałów,
    - b) podłoga powinna być pozioma i równa, trwale umocowana do elementów konstrukcyjnych pomostu,
- Przy pracach wykonywanych na rusztowaniach na wysokości powyżej 2 m od otaczającego poziomu podłogi lub terenu zewnętrznego oraz na podestach ruchomych wiszących należy w szczególności:
  - zapewnić bezpieczeństwo przy komunikacji pionowej i dojścia do stanowiska pracy;
  - zapewnić stabilność rusztowań i odpowiednią ich wytrzymałość na przewidywane obciążenia;
  - przed rozpoczęciem użytkowania rusztowania należy dokonać odbioru technicznego w trybie określonym w odrębnych przepisach.
  - Rusztowania i podesty ruchome wiszące powinny spełniać wymagania określone odpowiednio w odrębnych przepisach oraz w Polskich Normach.

W związku z tym, że żadne niebezpieczeństwa powodujące zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi nie wystąpią, nie jest konieczne wskazywanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających tym niebezpieczeństwom.

## B. INFORMACJE KOŃCOWE

**Przewidywane roboty budowlane trwać będą dłużej niż 30 dni roboczych, jednocześnie nie będzie przy nich zatrudnionych więcej niż 20 pracowników, pracochłonność planowanych robót będzie przekraczać 500 osobodni.**

**W związku z powyższym należy stwierdzić, że jest wymagane opracowanie przez kierownika robót budowlanych części rysunkowej planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia.**

### 2.8 UWAGI

- Wszelkie prace budowlane oraz prace przygotowawcze wolno rozpocząć po uprawnieniu się decyzji zezwalającej na przebudowę i remont, wyznaczeniu kierownika budowy, zgłoszeniu (z co najmniej siedmiodniowym wyprzedzeniem) terminu rozpoczęcia prac, założeniu dziennika budowy i wywieszeniu tablicy informacyjnej. Rozpoczęcie prac budowlanych lub prac przygotowawczych bez prawomocnej decyzji zezwalającej na budowę jest prawnie zabronione i karalne. Konsekwencją takich działań jest wydanie przez organ prowadzący nadzór budowlany nakazu rozbiórki i przywrócenia działki do stanu pierwotnego na koszt Inwestora.
- Dziennik budowy winien być prowadzony na bieżąco przez uprawnioną do tego osobę i być dostępny na placu budowy. Tablica informacyjna winna być usytuowana w widocznym miejscu i zawierać stosowne wpisy wykonane techniką trwałą.
- Dokonywanie jakichkolwiek zmian i odstępstw od projektu i warunków określonych w decyzji jest naruszeniem prawa budowlanego i prawa autorskiego. Konsekwencją takich działań jest wydanie przez organ prowadzący nadzór budowlany postanowienia o wstrzymaniu prac budowlanych, a następnie decyzji nakazującej przywrócenie do stanu zgodnego z projektem na koszt Inwestora.
- Wytyczenie obiektu na działce oraz innych elementów zagospodarowania winien wykonać uprawniony geodeta, co winno być udokumentowane stosownym wpisem w dzienniku budowy, potwierdzonym przez kierownika budowy. Po zakończeniu inwestycji geodeta winien wykonać pomiary powykonawcze, a Właściciel winien je zachować.
- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości formalnych lub technicznych, wynikłych w procesie budowlanym, Inwestor lub Wykonawca winien bezzwłocznie skonsultować się z projektantem lub organem nadzoru budowlanego.
- Przy procesie budowlanym należy zachować wymagania bezpieczeństwa i higieny, a wszelkie prace należy wykonywać pod nadzorem osoby posiadającej uprawnienia wykonawcze. Zabronione jest wbudowywanie w obiekt materiałów, nie dopuszczonych do zastosowania w budownictwie, ani wbudowywanie urządzeń nie posiadających stosownego atestu.
- Obowiązkiem Inwestora lub Użytkownika jest przechowywanie zezwolenia budowlanego, zatwierdzonej dokumentacji projektowej z naniesionymi w procesie

budowlanym korektami oraz dziennika budowy przez cały czas funkcjonowania obiektu.

- Przed przystąpieniem do użytkowania obiektu Inwestor winien zlikwidować zaplecze budowy, uporządkować teren zgodnie z planem zagospodarowania działki, uzyskać określone przepisami odbiory techniczne i zgłosić fakt zakończenia budowy organowi nadzoru budowlanego.
- Niniejszy projekt jest chroniony prawem autorskim. Kopiowanie dokumentacji, ponowne wykorzystywanie w celach budowlanych jest bez zgody autorów projektu zabronione.
- Niniejszy opis jest elementem składowym projektu. Projekt architektoniczno-budowlany wykonany został zgodnie z wymogami w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego.



**2.9 ZAŚWIADCZENIA O WPISIE DO OKRĘGOWEJ IZBY  
ARCHITEKTÓW, OŚWIADCZENIA O NADANIU UPRAWNIENÍ  
BUDOWLANYCH I OŚWIADCZENIA O WYKONANIU PROJEKTU  
ZGODNIE Z PRZEPISAMI ORAZ ZASADAMI WIEDZY  
TECHNICZNEJ**



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**MGR INŻ. ARCH. ANDRZEJ CHOWANIEC**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **MPOIA/008/2005**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-1159**.

Członek czynny od: 13-07-2005 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 08-04-2013 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2014 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Wojciech Dobrzański, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-1159-97F9-3A58-44Y6-2Y27**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA**

Nr ewid. spr. OKK/Upb/19/05/MP

Kraków, dnia 6 czerwca 2005 r.

**DECYZJA NR MPOIA /008/ 2005**

Na podstawie art. 12 ust. 1, pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1, pkt 1 i art. 14 ust. 1, pkt 1, ustawy z dnia 7 lipca 1994 r., - Prawo Budowlane (tekst jednolity Dz.U. z 2003 r. Nr 207 r., poz. 2016), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2, ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r., o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r., Nr 5, poz. 42 oraz z 2002 r., Nr 23, poz. 221, Nr 153, poz. 1271 i Nr 240, poz. 2052), oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r., - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r., Nr 98, poz. 1071; dalsze zmiany: Dz. U. z 2001 r. Nr 49, poz. 509, oraz z 2002 r. Nr 113, poz. 984 i Nr 169, poz. 1387 oraz z 2003 r., Nr 130, poz. 1188 i Nr 170, poz. 1660)

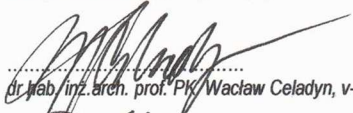
**stwierdza się, że  
Pan mgr inż. arch. Andrzej Chowaniec**

urodzony dnia 20 czerwca 1966 r., w Zakopanem,  
posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową  
i nadaje się Panu

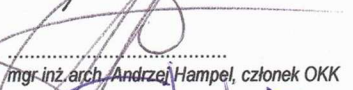
**UPRAWNIENIA BUDOWLANE  
W SPECJALNOŚCI ARCHITEKTONICZNEJ DO PROJEKTOWANIA BEZ OGRANICZEŃ**

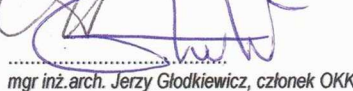
Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od niniejszej decyzji przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów. Odwołanie wnosi się w terminie 14 dni od daty doręczenia niniejszej decyzji.

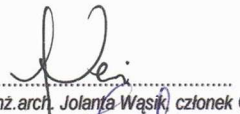
  
dr hab. inż. arch. prof. Płk. Wacław Celadyn, v-ce przewodniczący OKK

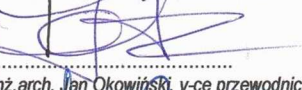
  
mgr inż. arch. Witold Sztorc, sekretarz OKK

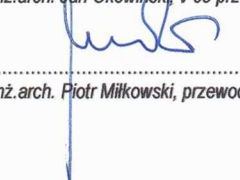
  
mgr inż. arch. Andrzej Hampel, członek OKK

  
mgr inż. arch. Jerzy Głodkiewicz, członek OKK



  
mgr inż. arch. Jolanta Wąsik, członek OKK

  
mgr inż. arch. Jan Okowiński, v-ce przewodniczący OKK

  
mgr inż. arch. Piotr Miłkowski, przewodniczący OKK

**Otrzymują:**

1. Pan Andrzej Chowaniec, zam. ul. Tatrzańska 2, 34-520 Poronin
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego, ul. Krucza 38/42, 00-926 Warszawa
3. Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów
4. a/a



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Małopolska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **MPOIA/068/2012**, jest wpisany na listę członków Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **MP-1884**.

Członek czynny od: 20-02-2013 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 03-09-2014 r. Kraków.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2015 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Grzegorz Lechowicz, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**MP-1884-1F76-493C-2DDY-1C43**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.



**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

**MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW RP  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA**

Kraków, dnia 28.12.2012 r.  
Znak sprawy: OKK/Upb/115/12/MP

**DECYZJA nr MPOIA/068/2012**

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, ust. 2 i 3, art. 13 ust. pkt 1 i ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity z 2010 r. Dz.U. Nr 243, poz. 1623 z późn. zm.), art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz.U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 z późn. zm.), § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2006 r. Nr 83, poz. 578 z późn. zm.) oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

**stwierdza się, że**

**Pan**

**mgr inż.arch. Jan Słowik-Sułkowski**  
**urodzony w dniu 01 sierpnia 1984 r., w Zakopanem**

**posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową**  
**i po zdaniu egzaminu z wynikiem pozytywnym otrzymuje**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń**

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia.

Od decyzji przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów RP. Odwołanie wnosi się za pośrednictwem organu, który wydał decyzję tj. Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Małopolskiej Okręgowej Izby Architektów RP, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

mgr inż.arch. Witold Sztorc, Przewodniczący OKK

mgr inż.arch. Maria Kowalczyk, V-ce Przewodnicząca OKK

mgr inż.arch. Maria Janik, Sekretarz OKK

mgr inż.arch. Jerzy Głodkiewicz, Członek OKK

mgr inż.arch. Jan Świąski, Członek OKK

mgr inż.arch. Ryszard Piotr Szymański, Członek OKK

mgr inż.arch. Marek Tarko, Członek OKK

mgr inż.arch. Artur Tępiła, Członek OKK

mgr inż.arch. Jolanta Wąsik, Członek OKK

**Otrzymują:**

1. Jan Słowik-Sułkowski, ul. Witkiewicza 18G, 34-500 Zakopane
2. Gdy decyzja stanie się ostateczna:
  - 1) Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
  - 2) Małopolska Okręgowa Izba Architektów RP.
3. a/a

**Andrzej Chowaniec**  
**ul. Tatrzańska 2**  
**34-520 Poronin**

Zakopane V. 2014r.

## **OŚWIADCZENIE**

**Oświadczam, że projekt budowlany**

|                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO<br/>CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br/>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                  |
|------------------|
| <b>INWESTOR:</b> |
|------------------|

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| <b>GMINA PORONIN<br/>UL. PIŁSUDSKIEGO 5, 34-520 PORONIN</b> |
|-------------------------------------------------------------|

Został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej.

**Jan Słowik-Sułkowski**  
**ul. Witkiewicza 18g**  
**34-500 Zakopane**

Zakopane V. 2014r.

## **OŚWIADCZENIE**

**Oświadczam, że projekt budowlany**

**PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO  
CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE  
NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN**

**INWESTOR:**

**GMINA PORONIN  
UL. PIŁSUDSKIEGO 5, 34-520 PORONIN**

Został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami  
oraz zasadami wiedzy technicznej.

### **3. ZAŁACZNIKI**



Pozwolenie nr 19/14  
Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
na wykonywanie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2013r., poz. 267) a także art. 36 ust.1 pkt. 1 w związku z art. 25 ust. 1 pkt.3, art. 89 pkt 2 i art. 91 ust.4 pkt. 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2003r. Nr 162, poz. 1568 – ze zm.), oraz § 1 ust. 1 pkt 1 lit. c i § 15 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 27 lipca 2011r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych (Dz. U. z 2011r. Nr 165, poz. 987)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia: 30.05.2014r. (data wpływu: 03.06.2014r.) złożonego przez Wójta Gminy Poronin Bronisława Stocha, (adres: ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 2, 34-520 Poronin) w sprawie uzgodnienia remontu i przebudowy części budynku Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie na dz. nr ew. 596/10, wpisanego do rejestru zabytków wraz z otoczeniem Decyzją z dnia 30.01.1975r., nr rej. A-427, nowy nr rej. [A-983/M], polegającego na wymianie stolarki okiennej i drzwiowej wewnętrznej i zewnętrznej, wymianie pokrycia dachowego z gontu na gont i orynnowania wraz z hakami samorodnymi, wymianie balustrady ganku wraz z bramką na parterze od strony południowej, wymianie konstrukcji dachu nad gankiem na parterze oraz uzupełnieniu i wzmocnieniu konstrukcji głównego traktu dachu w oparciu o „Projekt remontu i przebudowy części budynku Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie na dz. nr ew. 596/10 obręb: Poronin” sporządzonego w maju 2014r. w Pracowni Projektowej „Rybka” (adres: ul. Kościuszki 4, 34-500 Zakopane), Główny Projektant: mgr inż. arch. Andrzej Chowaniec



wnioskodawcy na wykonywanie robót budowlanych polegających na wymianie stolarki okiennej i drzwiowej wewnętrznej i zewnętrznej, wymianie pokrycia dachowego z gontu na gont i orynnowania wraz z hakami samorodnymi, wymianie balustrady ganku wraz z bramką na parterze od strony południowej, wymianie konstrukcji dachu nad gankiem na parterze oraz uzupełnieniu i wzmocnieniu konstrukcji głównego traktu dachu

z następującymi zastrzeżeniami:

1. Wymiana stolarki okiennej i drzwiowej, wewnętrznej i zewnętrznej, winna mieć charakter odtworzeniowy. Należy zachować lub odtworzyć okucia okienne i drzwiowe, stalowe kątowniki w ramach okiennych oraz charakterystyczne zawiasy. Wymiana stolarki powinna uwzględniać rodzaj materiału, konstrukcję okien i drzwi (drzwi płycinowe) oraz sposób ich osadzenia (bezpośrednio w słupach lub w ościeżnicach – okna skrzynkowe). Dopuszcza się montaż szyb zespolonych oraz uszczelki w oknach zewnętrznych oraz częściową wymianę zniszczonej stolarki wewnętrznej.

2. Drzwi wejściowe oraz nadświetle, od strony północno-zachodniej, należy odtworzyć jako dwuskrzydłowe, płycinowe nawiązując do drzwi w elewacji południowo-wschodniej.
3. Deskowanie szczytów, elementy dekoracyjne tzw. motyw zachodzącego słońca, deski wieńczące geometrię dachu tzw. konie, należy wymienić na identyczne z istniejącymi.
4. Wymiana balustrady ganku wraz z bramką na parterze od strony południowej winna mieć charakter częściowy. Wymianie powinny podlegać elementy, które uległy znaczącej degradacji lub są elementami wtórnymi, niespójnymi z charakterem obiektu, a więc pionowe deski, listwy wokół desek, bramka oraz płatek dolny.
5. Wszystkie nowe elementy drewniane należy zabezpieczyć bezbarwnymi, głęboko penetrującymi preparatami przeciwegrybiczymi oraz owadobójczymi.

Termin ważności pozwolenia – 3 lata.

- I. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następującego warunku:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie, Delegatura Nowy Targ o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych z 7-mio dniowym wyprzedzeniem (wymóg ten dotyczy także odbiorów częściowych).
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego zawiadomienia tut. urzędu o danych osoby kierującej robotami budowlanymi niezwłocznie po jej wyłonieniu.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie – Delegatura w Nowym Targu o wszystkich okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych (a nie przewidzianych w uzgodnionym zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji.
4. Wnioskodawca zobowiązany jest dostarczyć do WUOZ – Delegatura w Nowym Targu, do celów archiwalnych, w terminie do trzech miesięcy od dnia odebrania robót budowlanych, jeden egzemplarz dokumentacji powykonawczej, obrazującej przebieg robót budowlanych i zawierającej opracowanie ich wyników w sposób umożliwiający identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności, użytych materiałów oraz dokonanych odkryć oraz zawierającej sporządzone przez osoby odpowiedzialne za wykonanie robót budowlanych na podstawie przepisów ustawy Prawo budowlane, opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem, po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu robót budowlanych. Drugi egzemplarz tej dokumentacji będzie w posiadaniu właściciela zabytku.

WOJEWÓDZKI  
URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
DELEGATURA  
ul. Jana Kazimierza 10  
31-111 Kraków  
tel./fax 12 251 11 11

- II. Inne warunki przewidziane w § 15. Rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia: -----

#### UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 36 ust.1 pkt. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami roboty budowlane przy zabytku wpisanym do rejestru objęte przedmiotowym wnioskiem wymagają uzyskania pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków.

Organem właściwym do wydania w/w decyzji na mocy art. 89 pkt. 2 i art. 91 ust.4 pkt. 4 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami jest Wojewódzki Konserwator Zabytków, w imieniu którego działa Kierownik Delegatury w Nowym Targu. Decyzją z dnia 30.01.1975r., nr rej. A-427, nowy nr rej. [A-983/M], budynek Gminnego Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka” w Poroninie zlokalizowany na dz. nr ew. 596/10, został objęty prawną ochroną konserwatorską poprzez wpis do rejestru zabytków nieruchomych województwa małopolskiego.

Zgodnie z art. 3 pkt 6 i 7 w/w ustawy, prace konserwatorskie to „działania mające na celu zabezpieczenie i utrwalenie substancji zabytku, zahamowanie procesów jego destrukcji oraz dokumentowanie tych



działań”, a prace restauratorskie to „działania mające na celu wyeksponowanie wartości artystycznych i estetycznych zabytku, w tym, jeżeli istnieje taka potrzeba, uzupełnienie lub odtworzenie jego części, oraz dokumentowanie tych działań”.

„Opieka nad zabytkiem sprawowana przez jego właściciela lub posiadacza polega, w szczególności, na zapewnieniu warunków: prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych przy zabytku; zabezpieczenia i utrzymania zabytku oraz jego otoczenia w jak najlepszym stanie; korzystanie z zabytku w sposób zapewniający trwałe zachowanie jego wartości” (art. 5 pkt. 2, 3 i 4).

Biorąc pod uwagę powyższe oraz fakt, iż dawny zajazd Pawła Guta Mostowego, obecnie Gminne Centrum Informacji i Promocji „Wańkówka”, stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt. 1 wyżej. cyt. ustawy, należy dążyć do jak najwierniejszego zachowania obiektu przy poprawnym użyciu metod konserwatorskich i restauratorskich traktowanych łącznie z robotami budowlanymi.

Wprowadzone w niniejszej decyzji zastrzeżenia mają na celu trwałe zachowanie oryginalnej substancji budynku „Wańkówka” wraz z wyeksponowaniem jego wartości artystycznych i estetycznych podczas przeprowadzania niezbędnych z technicznego punktu widzenia robót budowlanych zdefiniowanych jako remont i częściowa przebudowa.

Ponieważ większość wymienianych drewnianych elementów budynku takich jak okna, drzwi, balustrady, deskowania i dekoracje szczytów mają silny walor artystyczny, tut. urząd uznał za konieczne wprowadzenie znacznych ograniczeń w ingerencję wobec zabytkowej substancji, ukierunkowując równocześnie jej charakter do zakresu odtworzeniowego.

Zastosowanie się właściciela zabytku do wymienionych zastrzeżeń podczas przeprowadzania remontu i częściowej przebudowy, pozwoli na zachowanie budynku „Wańkówka” w dobrym stanie technicznym, artystycznym i estetycznym na następne lata, co z konserwatorskiego stanowiska jest szczególnie ważne. Mając na uwadze powyższe WUOZ/DNT postanowił jak w sentencji.

ZKI URZĄD  
JÓW W KRAKOWIE  
NOWYM TARGU  
erza 22, pok 20  
IWY TARG  
448 88 54

## POUCZENIE

- I. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione a następnie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (§ 15 ust. 1 pkt 6 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).
- II. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie lub odpowiednia Delegatura WUOZ może zarządzić- na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia robót budowlanych jeżeli:
  1. roboty budowlane nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
  2. roboty budowlane nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie
  3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku.
- III. Stwierdzenie, że prace prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie –na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 :
  1. wstrzymanie prowadzonych robót.
  2. usunięcie na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości.
- IV. W myśl art. 36 ust.8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia - w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.
- V. Od niniejszej decyzji na podstawie art. 127, art. 129 ustawy kodeks postępowania administracyjnego, służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków ul. Krakowskie Przedmieście 15/17, 00- 071 Warszawa, za pośrednictwem Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie, Delegatura w Nowym Targu (ul. Jana Kazimierza 22, 34 – 400 Nowy Targ), w terminie 14 dni od otrzymania decyzji.

Z up. Małopolskiego Wojewódzkiego  
Konserwatora Zabytków

mgr inż. arch. Andrzej Pietraszkiewicz  
Kierownik Delegatury  
w Nowym Targu

1. A. x 10. x 10.  
2. A. x 10. x 10.  
3. A. x 10. x 10.  
4. A. x 10. x 10.  
5. A. x 10. x 10.  
6. A. x 10. x 10.  
7. A. x 10. x 10.  
8. A. x 10. x 10.  
9. A. x 10. x 10.  
10. A. x 10. x 10.

Otrzymują:

1. Wójt Gminy Poronin - Bronisław Stoch, ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 2, 34-520 Poronin.
2. A/a.

Do wiadomości:

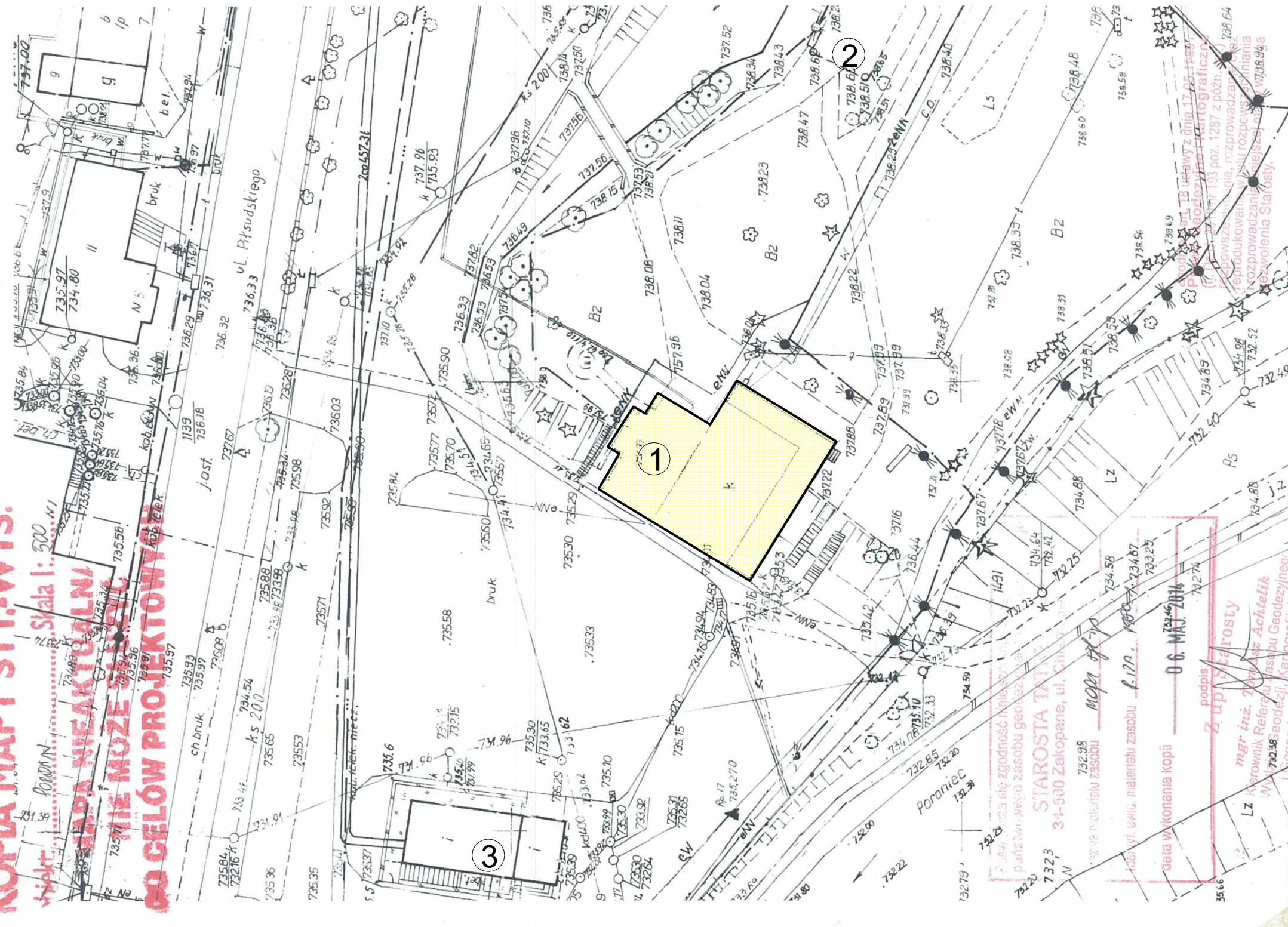
1. Starostwo Powiatowe w Zakopanem, Wydział Budownictwa i Architektury, ul. Chramcówki 15, 34-500 Zakopane.

## **4. CZĘŚĆ RYSUNKOWA OPRACOWANIA**



KOPIA MAPY SYT.-WYS.

Skala 1:500  
MAPA NIEAKTUALNA  
NIE MOŻE SŁUżyć  
DO CELÓW PROJEKTOWYCH



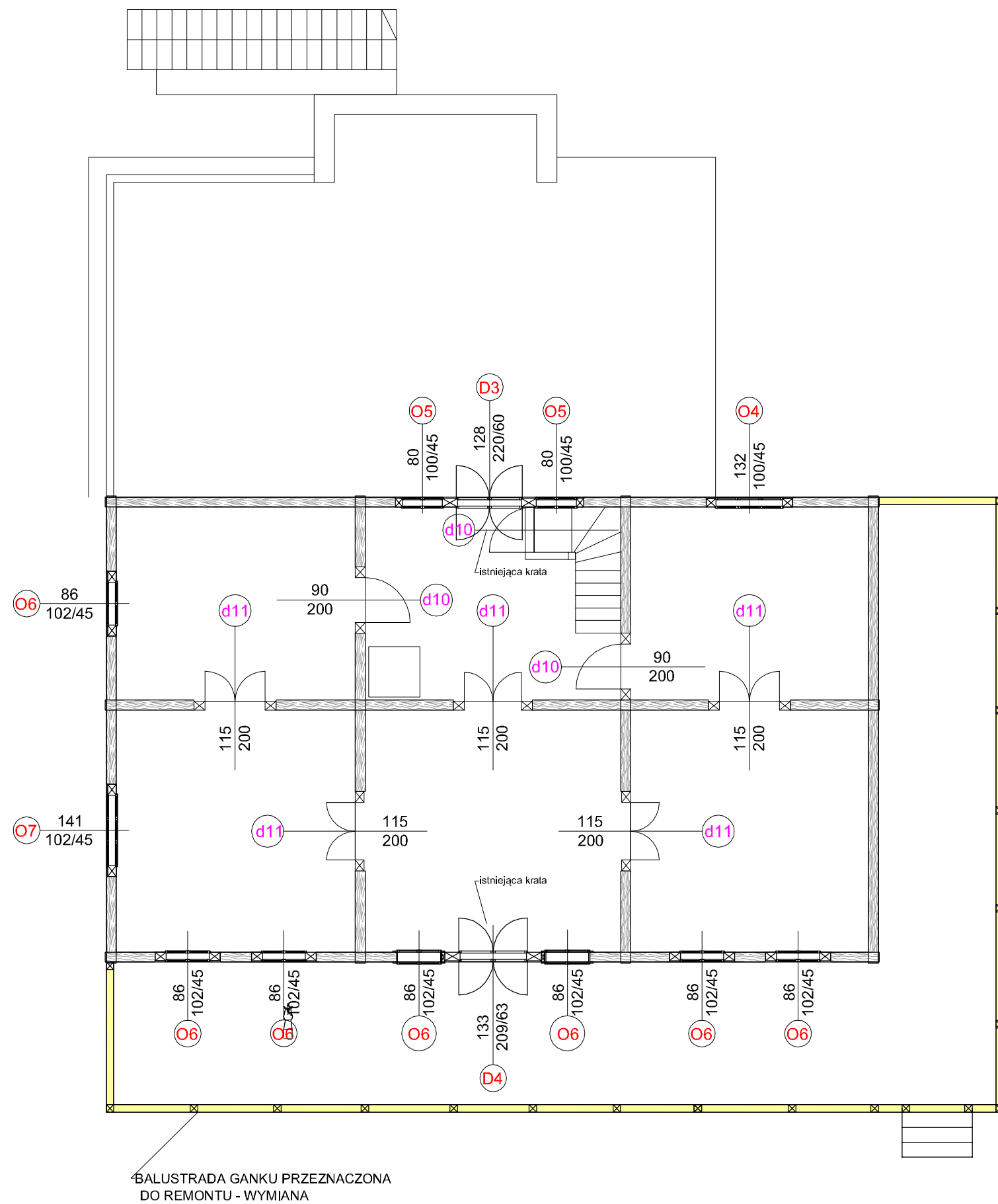
LEGENDA:

- 1** - BUDYNEK WAŃKÓWKI KTÓREGO DOTYCZY PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY

|                                                                          |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                       |                            |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| TEMAT RYSUNKU :                                                          | LOKALIZACJA PRZEDMIOTOWEGO BUDYNKU                                                                        |                                        | SKALA : | 1:500                                           | NR RYS.:                                                                              | 1                          |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKĄ” W PORONINIE |                                        |         |                                                 | DATA :                                                                                |                            |
| ADRES:                                                                   | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                       |                                        |         |                                                 | V.2014                                                                                |                            |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                        |                                        |         |                                                 |  |                            |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                         |                                        |         |                                                 |                                                                                       |                            |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                              |                                        |         |                                                 |                                                                                       |                            |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                       |                            |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                       |                            |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                           | IMIE I NAZWISKO:                       |         | ADRES :                                         |                                                                                       | NR UPRAWNIEN :             |
| GŁÓWNY PROJEKTANT:                                                       |                                                                                                           | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC    |         | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              |                                                                                       | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             |                                                                                                           | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI |         | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          |                                                                                       | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |
| ASYSTENT PROJEKTANT:                                                     |                                                                                                           | mgr inż.<br>ANNA MACIATA               |         | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC |                                                                                       | *****                      |

**UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH I DRZWIOWYCH**





LEGENDA:

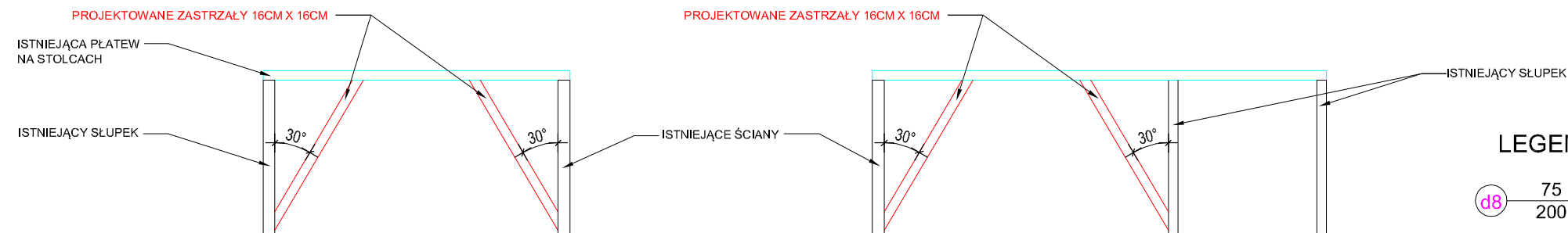
- d8 75 / 200 STOLARKA WEWNĘTRZNA WYMIARY W ŚWIETLE OŚCIEŻY( SŁUPÓW WIĄZANYCH)
- O1 84 / 82/42 STOLARKA ZEWNĘTRZNA WYMIARY W ŚWIETLE OŚCIEŻY (SŁUPÓW WIĄZANYCH)

UWAGA: WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ, WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ, WINNA MIEĆ CHARAKTER ODTWORZENIOWY NALEŻY ZACHOWAĆ LUB ODTWORZYĆ OKUCIA OKIENNE I DRZWIOWE, STAŁOWE KONTOWNIKI W RAMACH OKIENNYCH ORAZ CHARAKTERYSTYCZNE ZAWIASY

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH

|                                                                                                                 |                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                              | RZUT PARTERU - LOKALIZACJA STOLARKI<br>DO WYMIANY - STAN ISTNIEJĄCY                                             |                  | SKALA :<br>1:100                                | NR RYS.:<br><b>3</b>                                                                                                                                   |
| OBIEKT:                                                                                                         | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE |                  |                                                 | DATA :<br><b>V.2014</b>                                                                                                                                |
| ADRES:                                                                                                          | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                             |                  |                                                 |                                                                                                                                                        |
| INWESTOR :                                                                                                      | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                              |                  |                                                 | <br>COPYRIGHT BY<br>RYBKA<br>TEL. 018 208 41 82 FAX. 018 208 0352 |
| STUDIUM :                                                                                                       | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                               |                  |                                                 |                                                                                                                                                        |
| BRANŻA :                                                                                                        | ARCHITEKTURA                                                                                                    |                  |                                                 |                                                                                                                                                        |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                                                                                        |
| AUTORZY :                                                                                                       |                                                                                                                 | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                         | NR UPRAWNIENIEN :      PODPIS :                                                                                                                        |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                           | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                             |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005                                                                                                                             |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                    | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                          |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012                                                                                                                             |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                         | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                        |                  | UL. MŁOŚNIKÓW<br>POCHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                                                                                                                                                  |





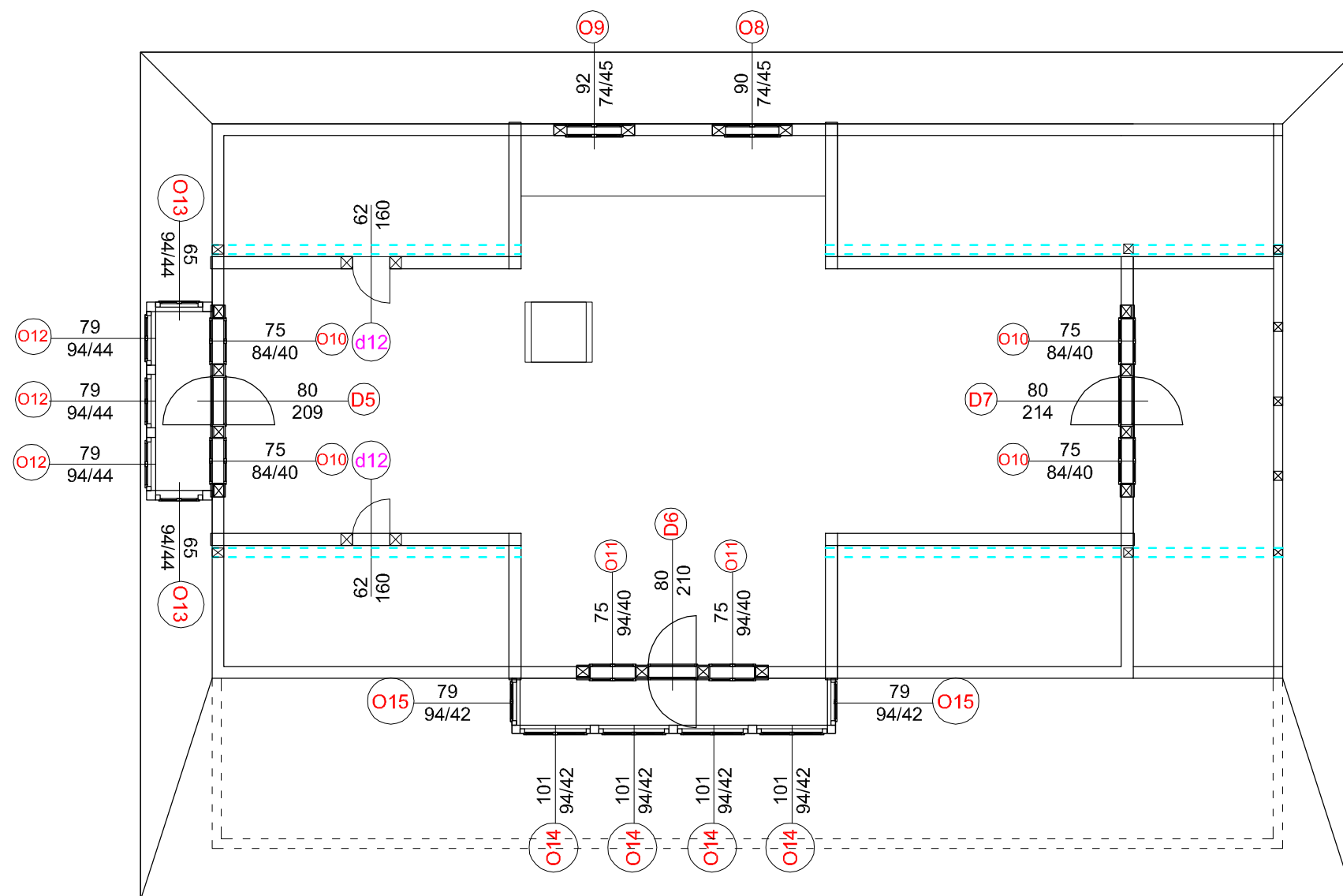
LEGENDA:

d8 75  
200

STOLARKA WEWNĘTRZNA WYMIARY W ŚWIEŁE OŚCIEŻY

O1 84  
82/42

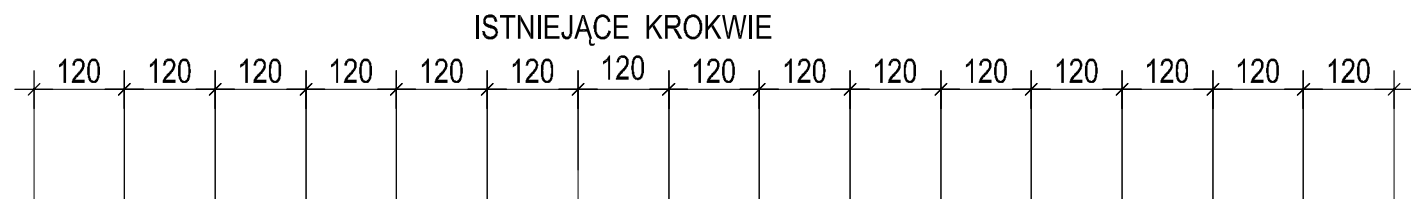
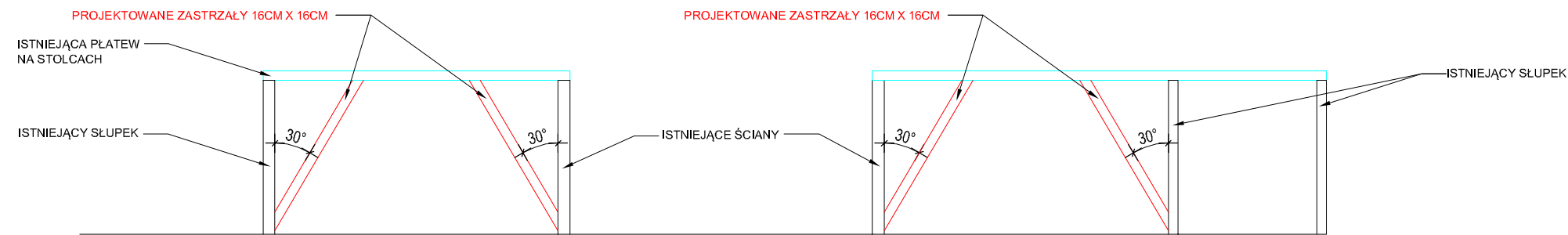
STOLARKA ZEWNĘTRZNA WYMIARY W ŚWIEŁE OŚCIEŻY



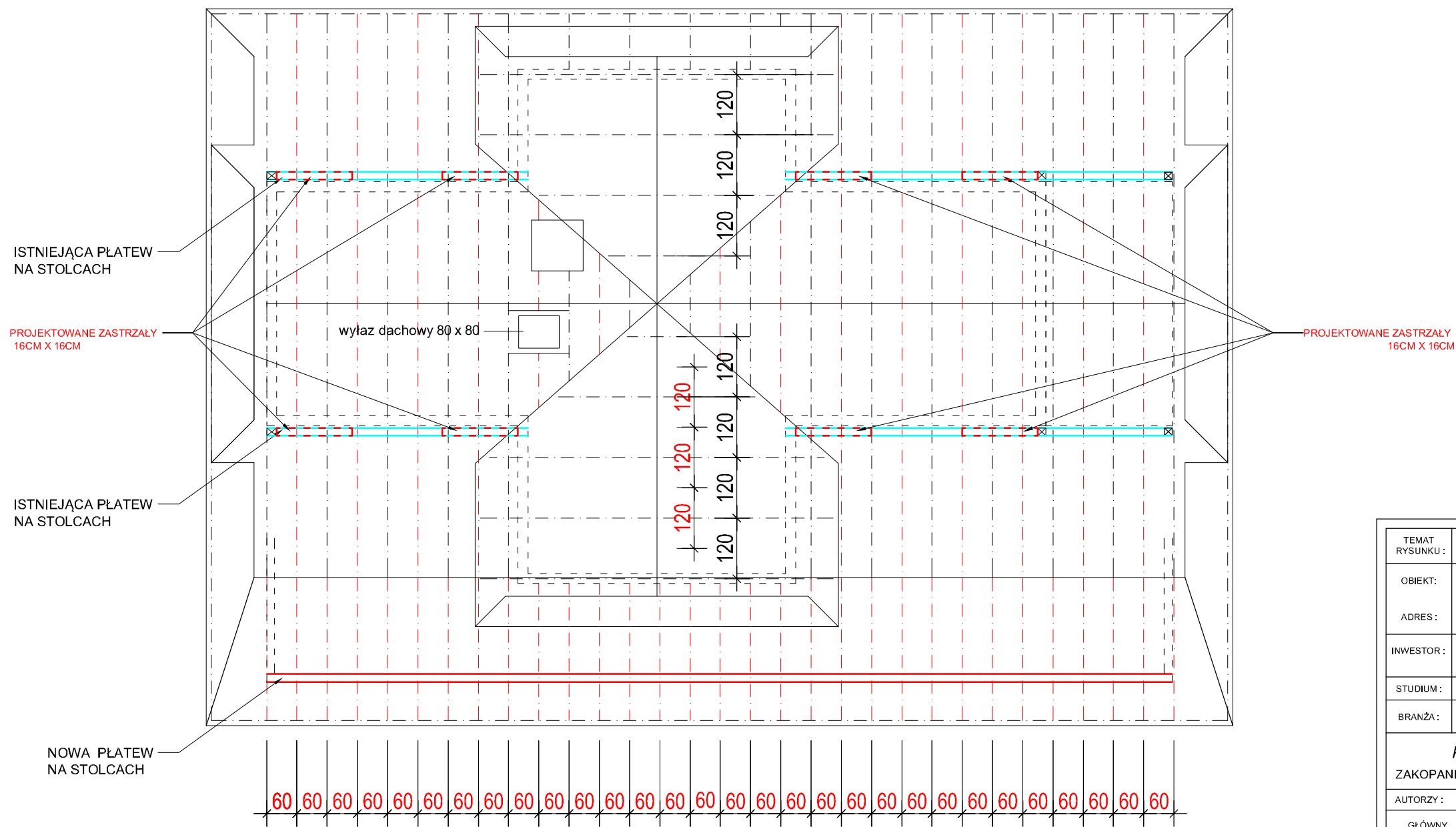
UWAGA: WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ, WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ, WINNA MIEĆ CHARAKTER ODTWORZENIOWY NAŁEŻY ZACHOWAĆ LUB ODTWORZYĆ OKUCIA OKIENNE I DRZWIOWE, STAŁOWE KONTOWNIKI W RAMACH OKIENNYCH ORAZ CHARAKTERYSTYCZNE ZAWIASY

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI NAŁEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW OKIENNYCH I DRZWIOWYCH

|                                                                          |                                                                                                                                               |                  |                                                                                       |                            |          |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| TEMAT RYSUNKU :                                                          | RZUT PODDASZA - LOKALIZACJA STOLARKI DO WYMIANY - STAN ISTNIEJĄCY                                                                             |                  | SKALA :                                                                               | NR RYS.:                   |          |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  | 1:100                                                                                 | 4                          |          |
| ADRES :                                                                  |                                                                                                                                               |                  | DATA : V.2014                                                                         |                            |          |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                            |                  |  |                            |          |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                             |                  |                                                                                       |                            |          |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                                                                  |                  |                                                                                       |                            |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                                                               |                  |                                                                                       |                            |          |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                               |                  |                                                                                       |                            |          |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                                                               | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                                                               | NR UPRAWNIEN :             | PODPIS : |
| GLÓWNY PROJEKTANT:                                                       | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                           |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN                                                    | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                        |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE                                                | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |          |
| ASYSTENT PROJEKTANT:                                                     | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                      |                  | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC                                       | -----                      |          |

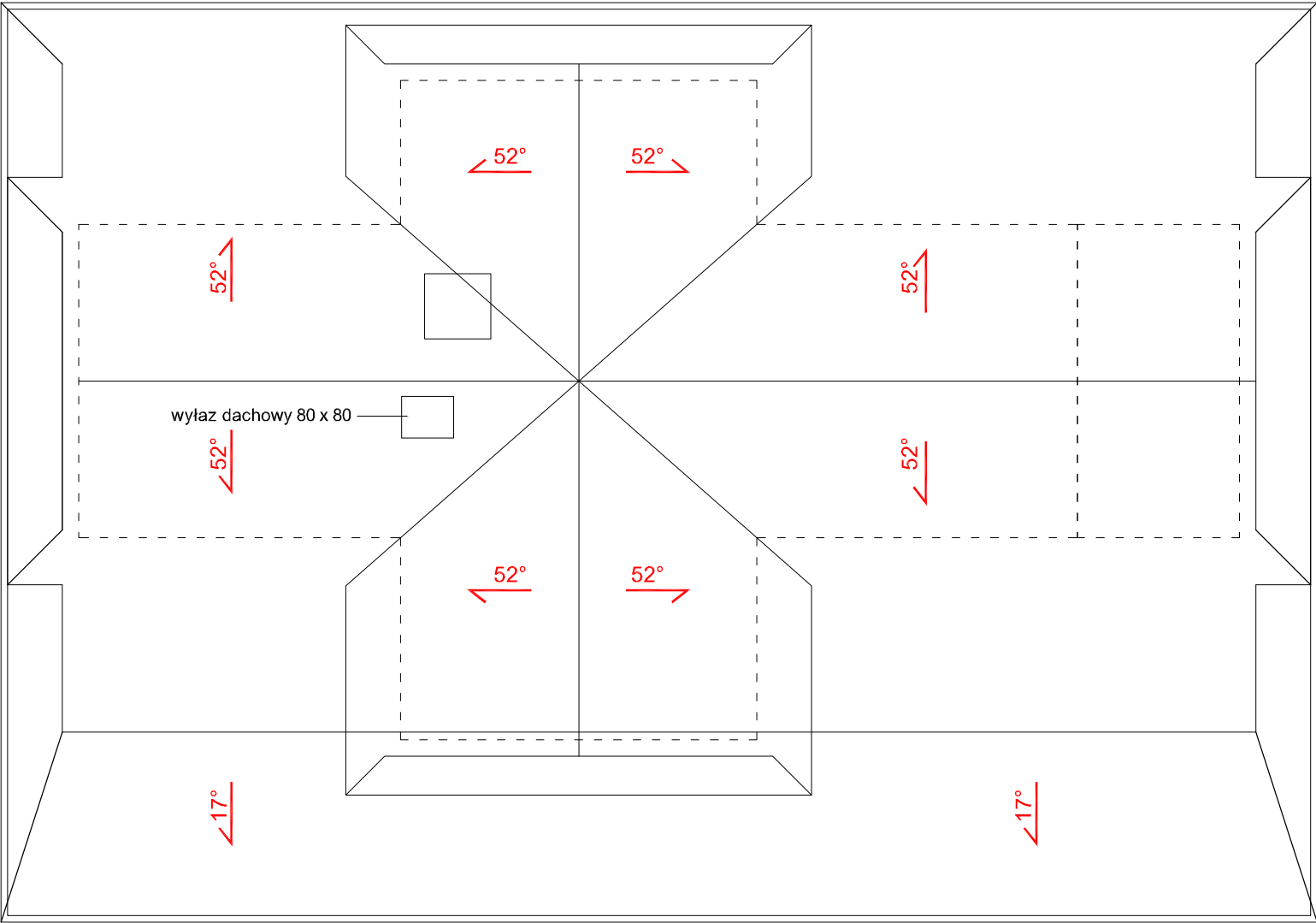


--- ISTNIEJĄCE KROKWIE  
- - - PROJEKTOWANE KROKWIE 8cm X 16 cm

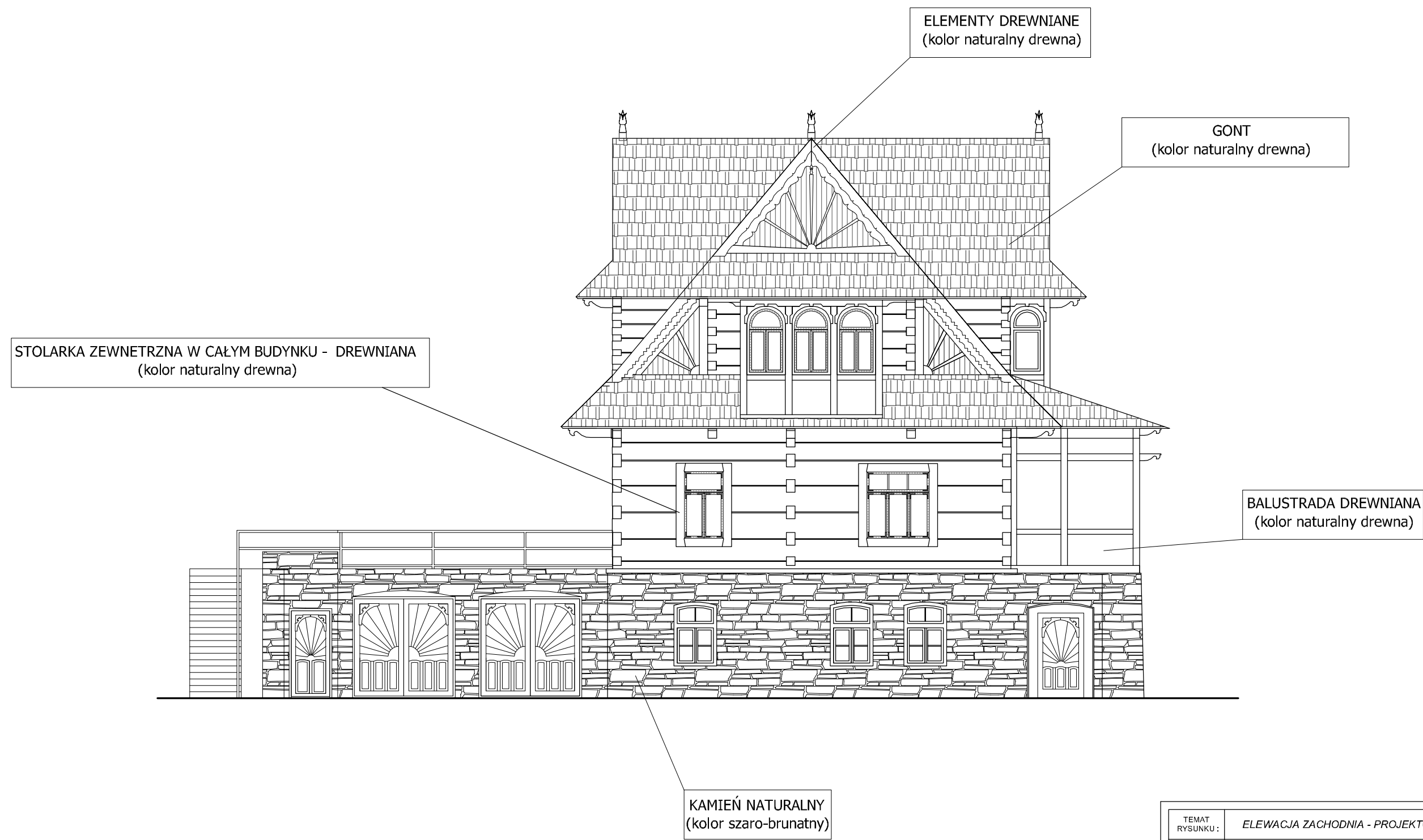


NOWOPROJEKTOWANE KROKWIE NAD GANKIEM PARTERU

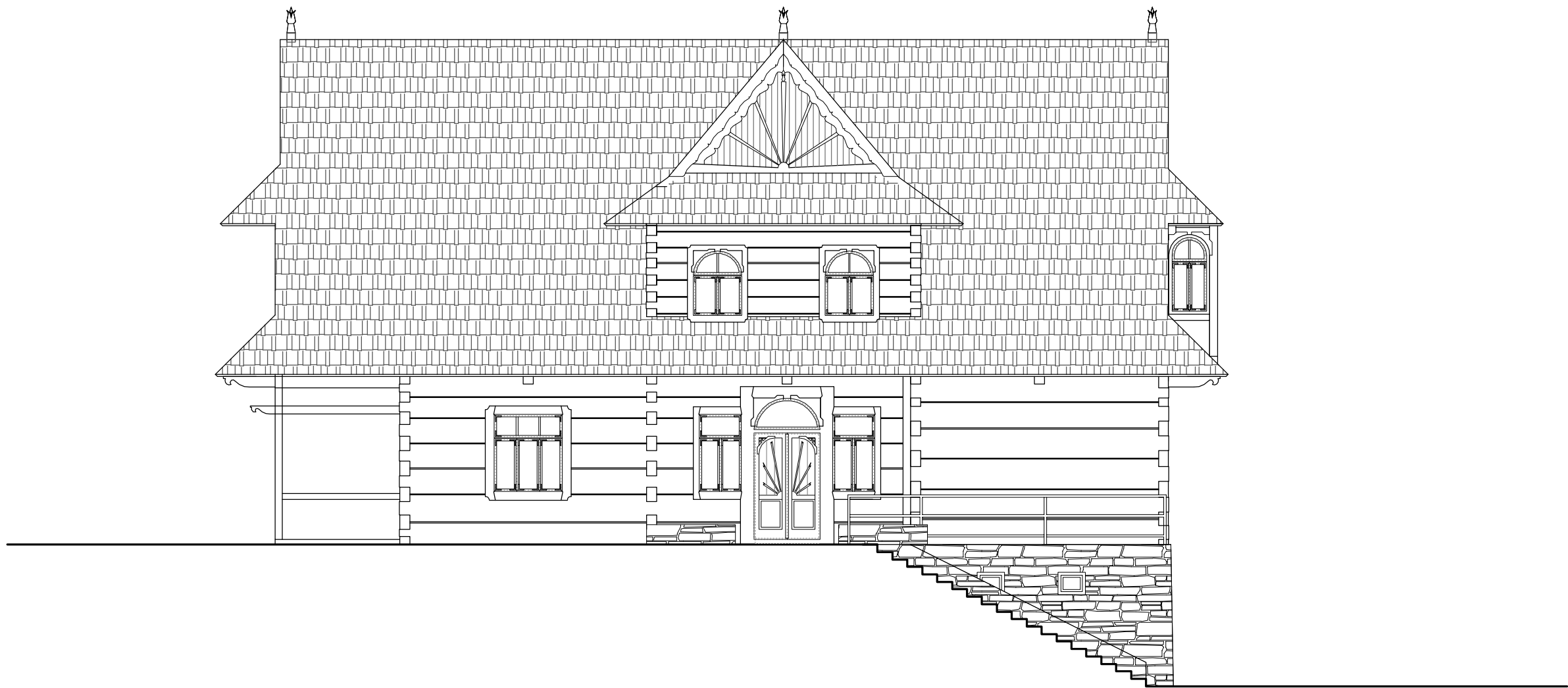
|                                                                          |                                                                                                           |                                                                                       |                         |          |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|
| TEMAT RYSUNKU :                                                          | RZUT WIĘŻBY DACHOWEJ - PRZEBUDOWA DACHU                                                                   | SKALA : 1:100                                                                         | NR RYS.: 5              |          |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE | DATA : V.2014                                                                         |                         |          |
| ADRES :                                                                  | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                       |  |                         |          |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN 34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                           |                                                                                       |                         |          |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                         |                                                                                       |                         |          |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                              |                                                                                       |                         |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                           |                                                                                       |                         |          |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                           |                                                                                       |                         |          |
| AUTORZY :                                                                | IMIE I NAZWISKO:                                                                                          | ADRES :                                                                               | NR UPRAWNIEN :          | PODPIS : |
| GŁÓWNY PROJEKTANT:                                                       | mgr inż. arch. ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                          | UL. TATRZAŃSKA 2 34-520 PORONIN                                                       | UPR.BUD. MPOIA/008/2005 |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             | mgr inż. arch. JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                       | UL. WITKIEWICZA 18G 34-500 ZAKOPANE                                                   | UPR.BUD. MPOIA/068/2012 |          |
| ASYSTENT PROJEKTANT:                                                     | mgr inż. ANNA MACIATA                                                                                     | UL. MŁOŚNIKÓW PODHAŁA 32 34-425 B.DUNAJEC                                             | -----                   |          |



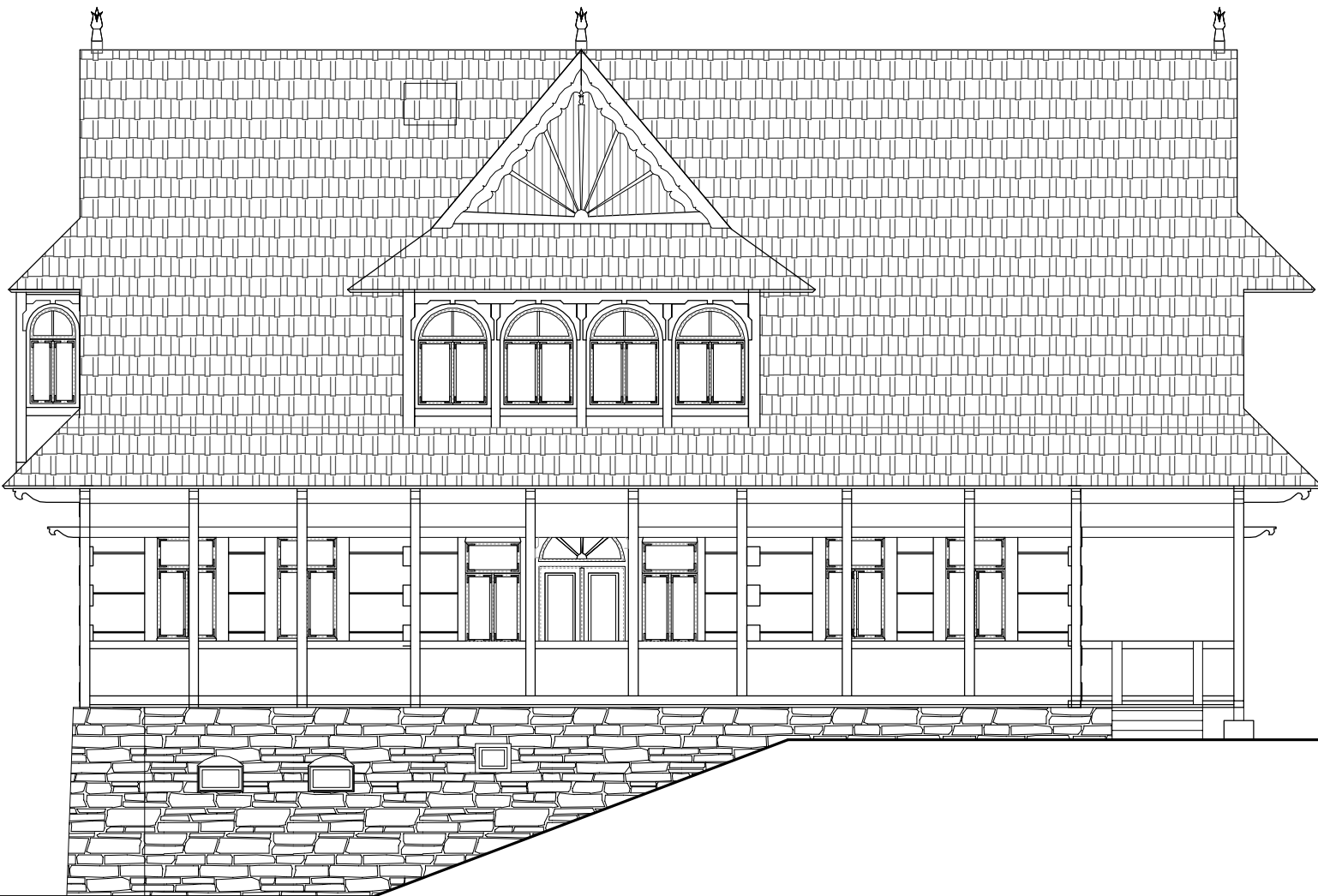
|                                                                          |                                                                                                           |                                     |         |                                           |          |                         |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|---------|-------------------------------------------|----------|-------------------------|
| TEMAT RYSUNKU :                                                          | RZUT POŁĄCZI DACHOWYCH - STAN ISTNIEJĄCY                                                                  |                                     | SKALA : | 1:100                                     | NR RYS.: | 6                       |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WANKÓWKA” W PORONINIE |                                     |         |                                           | DATA :   |                         |
| ADRES :                                                                  | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                       |                                     |         |                                           | V.2014   |                         |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                        |                                     |         |                                           |          |                         |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                         |                                     |         |                                           |          |                         |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                              |                                     |         |                                           |          |                         |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                           |                                     |         |                                           |          |                         |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                           |                                     |         |                                           |          |                         |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                           | IMIE I NAZWISKO:                    |         | ADRES :                                   |          | NR UPRAWNIEN :          |
| GŁÓWNY PROJEKTANT:                                                       |                                                                                                           | mgr inż. arch. ANDRZEJ CHOWANIEC    |         | UL. TATRZAŃSKA 2 34-520 PORONIN           |          | UPR.BUD. MPOIA/008/2005 |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             |                                                                                                           | mgr inż. arch. JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI |         | UL. WITKIEWICZA 18G 34-500 ZAKOPANE       |          | UPR.BUD. MPOIA/068/2012 |
| ASYSTENT PROJEKTANT:                                                     |                                                                                                           | mgr inż. ANNA MACIATA               |         | UL. MŁOŚNIKÓW PODHAŁA 32 34-425 B.DUNAJEC |          | -----                   |



|                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                                                                                  |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                                 | ELEWACJA ZACHODNIA - PROJEKTOWANA                                                                                                                      |                  | SKALA :<br>1:100                                 | NR RYS.:<br><b>7</b>                                                                                                                             |          |
| OBIEKT:                                                                                                            | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  |                                                  | DATA :<br><b>V.2014</b>                                                                                                                          |          |
| ADRES :                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                                                                                  |          |
| INWESTOR :                                                                                                         | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                  |                                                  | <br><b>RYBKA</b><br>TEL. 018 206 41 40 / KONT. 0601 864 352 |          |
| STUDIUM :                                                                                                          | <b>PROJEKT BUDOWLANY</b>                                                                                                                               |                  |                                                  |                                                                                                                                                  |          |
| BRANŻA :                                                                                                           | <b>ARCHITEKTURA</b>                                                                                                                                    |                  |                                                  |                                                                                                                                                  |          |
| <b>PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                                                                                  |          |
| AUTORZY :                                                                                                          |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                          | NR UPRAWNIENIENI :                                                                                                                               | PODPIS : |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                              | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN               | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005                                                                                                                       |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                       | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                                 |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE           | UPR.BUD.<br>MPOIA/088/2012                                                                                                                       |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                            | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               |                  | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                                                                                                                                            |          |



|                                                                          |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                       |          |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                       | ELEWACJA PÓŁNOCNA - PROJEKTOWANA                                                                                                                       |                  | SKALA :<br>1:100                                 | NR RYS.:<br><b>8</b>                                                                  |          |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  |                                                  | DATA :<br><b>V.2014</b>                                                               |          |
| ADRES:                                                                   |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                       |          |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                  |                                                  |  |          |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                  |                                                  |                                                                                       |          |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                  |                                                  |                                                                                       |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b>                                      |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                       |          |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                  |                                                  |                                                                                       |          |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                          | NR UPRAWNIEN :                                                                        | PODPIS : |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                    | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN               | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005                                                            |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                                 |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE           | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012                                                            |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                  | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               |                  | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | *****                                                                                 |          |



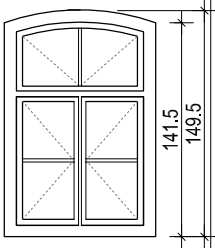
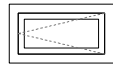
|                                                                          |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                                                                                                          |                            |
|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| TEMAT RYSUNKU :                                                          | ELEWACJA POŁUDNIOWA - PROJEKTOWANA                                                                        |                                        | SKALA : | 1:100                                           | NR RYS.:                                                                                                                                                                 | 9                          |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I PROMOCJI „WANKÓWKA” W PORONINIE |                                        |         |                                                 | DATA :                                                                                                                                                                   |                            |
| ADRES :                                                                  | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                       |                                        |         |                                                 | V.2014                                                                                                                                                                   |                            |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                        |                                        |         |                                                 | <div>COMPARTMENT</div>  <div>RYBKA<br/>TEL. 018 308 41 80 / KUM. 0601 864 352</div> |                            |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                         |                                        |         |                                                 |                                                                                                                                                                          |                            |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                              |                                        |         |                                                 |                                                                                                                                                                          |                            |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                                                                                                          |                            |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                           |                                        |         |                                                 |                                                                                                                                                                          |                            |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                           | IMIE I NAZWISKO:                       |         | ADRES :                                         |                                                                                                                                                                          | NR UPRAWNIEN :             |
| GŁÓWNY PROJEKTANT:                                                       |                                                                                                           | mgr Inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC    |         | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              |                                                                                                                                                                          | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             |                                                                                                           | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI |         | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          |                                                                                                                                                                          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |
| ASYSTENT PROJEKTANT:                                                     |                                                                                                           | mgr Inż.<br>ANNA MACIATA               |         | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC |                                                                                                                                                                          | -----                      |





|                                                                                                                    |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                       |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                                 | ELEWACJA WSCHODNIA - PROJEKTOWANA                                                                                                                      |                                                 | SKALA :<br>1:100           | NR RYS.:<br><b>10</b> |          |
| OBIEKT:                                                                                                            | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                                                 |                            | DATA :<br><br>V.2014  |          |
| ADRES :                                                                                                            |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                       |          |
| INWESTOR :                                                                                                         | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                                                 |                            |                       |          |
| STUDIUM :                                                                                                          | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                                                 |                            |                       |          |
| BRANŻA :                                                                                                           | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                                                 |                            |                       |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                       |          |
| AUTORZY :                                                                                                          |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO:                                | ADRES :                    | NR UPRAWNIEN :        | PODPIS : |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                              | mgr Inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                       |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                       | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                                 | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                       |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                            | mgr Inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                       |          |

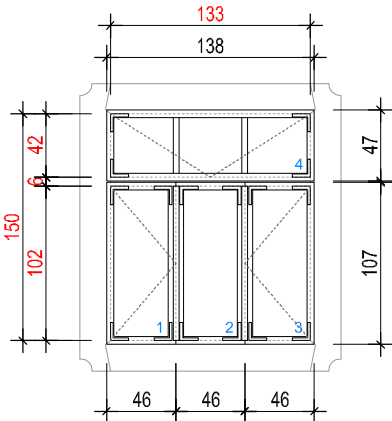
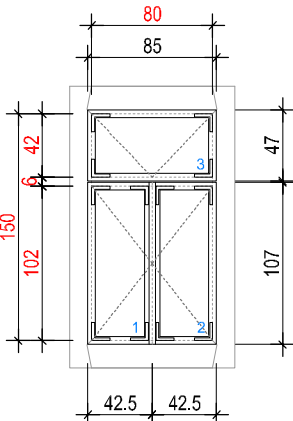
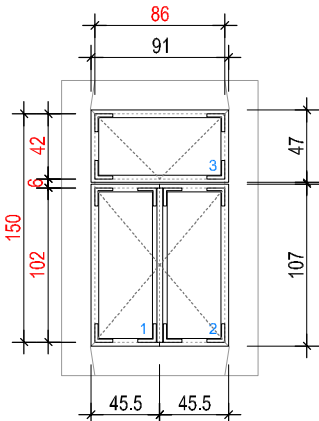
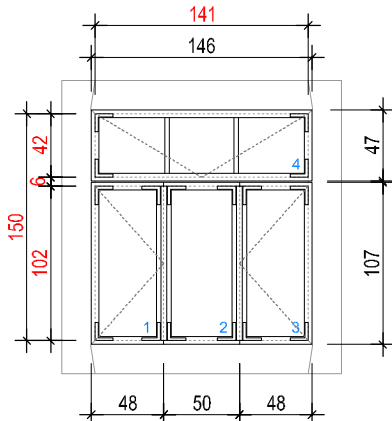
# STOLARKA OKIENNA

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA               |          | O1                                                                                 | O2                                                                                  | O3                                                                                  |
|------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| SCHEMAT                            |          |  |  |  |
| ZEWNĘTRZNE WYMIARY<br>OŚCIEŻY /MM/ | Sz       | 1050                                                                               | 690                                                                                 | 550                                                                                 |
|                                    | Hz       | 1450-1550                                                                          | 390                                                                                 | 450                                                                                 |
| ZEWNĘTRZNE W<br>ŚWIETLE ŚCIAN      | So       | 1090                                                                               | 730                                                                                 | 590                                                                                 |
|                                    | Ho       | 1490-1590                                                                          | 430                                                                                 | 490                                                                                 |
| ILOŚĆ SZTUK                        | SUTERENA | 3                                                                                  | 2                                                                                   | 3                                                                                   |
|                                    | RAZEM:   |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |
| UWAGI:                             |          |                                                                                    |                                                                                     |                                                                                     |

**UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH**

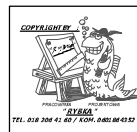
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |                                                  |                            |                  |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                              | ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - SUTERENA                                                                                                                         |                                                  |                            | SKALA :<br>1:100 | NR RYS.:<br><b>11</b>                                                                 |
| OBIEKT:                                                                                                         | <b>PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br/>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br/>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br/>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN</b> |                                                  |                            |                  | DATA :<br><b>V.2014</b>                                                               |
| ADRES :                                                                                                         |                                                                                                                                                                  |                                                  |                            |                  |                                                                                       |
| INWESTOR :                                                                                                      | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL. PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                              |                                                  |                            |                  |  |
| STUDIUM :                                                                                                       | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                                |                                                  |                            |                  |                                                                                       |
| BRANŻA :                                                                                                        | ARCHITEKTURA                                                                                                                                                     |                                                  |                            |                  |                                                                                       |
| <b>PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                                  |                                                  |                            |                  |                                                                                       |
| AUTORZY :                                                                                                       | IMIE I NAZWISKO:                                                                                                                                                 | ADRES :                                          | NR UPRAWNIEN :             | PODPIS :         |                                                                                       |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                           | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                              | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN               | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                  |                                                                                       |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                    | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SULKOWSKI                                                                                                                           | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE           | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                  |                                                                                       |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                         | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                                         | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHAŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | _____                      |                  |                                                                                       |

STOLARKA OKIENNA

|                                  |        |                                                                                                                                          |      |      |      |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |      |      |
|----------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|------|
| LICZBA<br>PORZĄDKOWA             |        | O4                                                                                                                                       |      |      |      | O5                                                                                                                                       |      |     | O6                                                                                                                                       |      |     | O7                                                                                                                                       |      |      |      |
| SCHEMAT                          |        |                                                       |      |      |      |                                                       |      |     |                                                       |      |     |                                                       |      |      |      |
| WYMIARY W ŚWIEȚLE<br>SŁUPÓW /MM/ | Sz     | 1330                                                                                                                                     |      |      |      | 800                                                                                                                                      |      |     | 860                                                                                                                                      |      |     | 1410                                                                                                                                     |      |      |      |
|                                  | Hz     | 1500                                                                                                                                     |      |      |      | 1500                                                                                                                                     |      |     | 1500                                                                                                                                     |      |     | 1500                                                                                                                                     |      |      |      |
| WYMIARY KWATER<br>OKIENNYCH      |        | 1                                                                                                                                        | 2    | 3    | 4    | 1                                                                                                                                        | 2    | 3   | 1                                                                                                                                        | 2    | 3   | 1                                                                                                                                        | 2    | 3    | 4    |
|                                  | So     | 460                                                                                                                                      | 460  | 460  | 1380 | 425                                                                                                                                      | 425  | 850 | 455                                                                                                                                      | 455  | 910 | 480                                                                                                                                      | 500  | 480  | 1460 |
|                                  | Ho     | 1070                                                                                                                                     | 1070 | 1070 | 470  | 1070                                                                                                                                     | 1070 | 470 | 1070                                                                                                                                     | 1070 | 470 | 1070                                                                                                                                     | 1070 | 1070 | 470  |
| ILOŚĆ SZTUK                      | PARTER | 1                                                                                                                                        |      |      |      | 2                                                                                                                                        |      |     | 7                                                                                                                                        |      |     | 1                                                                                                                                        |      |      |      |
|                                  | RAZEM: |                                                                                                                                          |      |      |      |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |      |      |
| UWAGI:                           |        | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |      |      | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |     | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |     | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |      |      |

UWAGA: WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ, WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ, WINNA MIEĆ CHARAKTER ODTWORZENIOWY NALEŻY ZACHOWAĆ LUB ODTWORZYĆ OKUCIA OKIENNE I DRZWIOWE, STAŁOWE KONTOWNIKI W RAMACH OKIENNYCH ORAZ CHARAKTERYSTYCZNE ZAWIASY

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW OKIENNYCH

|                                                                             |                                                                              |                                                  |                                                                                       |           |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                          | ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - PARTER                                       |                                                  | SKALA :                                                                               | NR RYS.:  |
|                                                                             |                                                                              |                                                  | 1:100                                                                                 | <b>12</b> |
| OBIEKT:                                                                     | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I |                                                  | DATA :                                                                                |           |
| ADRES :                                                                     | PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN       |                                                  | V.2014                                                                                |           |
| INWESTOR :                                                                  | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                           |                                                  |  |           |
| STUDIUM :                                                                   | PROJEKT BUDOWLANY                                                            |                                                  |                                                                                       |           |
| BRANŻA :                                                                    | ARCHITEKTURA                                                                 |                                                  |                                                                                       |           |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b>                                         |                                                                              |                                                  |                                                                                       |           |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                              |                                                  |                                                                                       |           |
| AUTORZY :                                                                   | IMIE I NAZWISKO:                                                             | ADRES :                                          | NR UPRAWNIEN :                                                                        | PODPIS :  |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                       | mgr Inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                          | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN               | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005                                                            |           |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                       | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE           | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012                                                            |           |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                     | mgr Inż.<br>ANNA MACIATA                                                     | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                                                                                 |           |

STOLARKA OKIENNA

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA |          | O8                                                                                                                                       |            |     | O9                                                                                                                                       |            |     | O10                                                                                                                                      |      |     | O11                                                                                                                                      |      |      | O12 |             |     | O13 |             |     | O14 |             |     | O15  |           |     |     |   |   |
|----------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-------------|-----|------|-----------|-----|-----|---|---|
| SCHEMAT              |          |                                                                                                                                          |            |     |                                                                                                                                          |            |     |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |      |     |             |     |     |             |     |     |             |     |      |           |     |     |   |   |
|                      |          | WYMIARY W ŚWIECIE<br>SŁUPÓW /MM/                                                                                                         |            | Sz  | 920                                                                                                                                      |            |     | 1000                                                                                                                                     |      |     | 750                                                                                                                                      |      |      | 750 |             |     | 730 |             |     | 650 |             |     | 1010 |           |     | 790 |   |   |
|                      |          | Hz                                                                                                                                       | 815 - 1250 |     |                                                                                                                                          | 855 - 1330 |     |                                                                                                                                          | 1300 |     |                                                                                                                                          | 1400 |      |     | 1050 - 1430 |     |     | 1050 - 1430 |     |     | 1050 - 1445 |     |      | 1050-1445 |     |     |   |   |
|                      |          | WYMIARY KWATER<br>OKIENNYCH                                                                                                              |            |     | 1                                                                                                                                        | 2          | 3   | 1                                                                                                                                        | 2    | 3   | 1                                                                                                                                        | 2    | 3    | 1   | 2           | 3   | 1   | 2           | 3   | 1   | 2           | 3   | 1    | 2         | 3   | 1   | 2 | 3 |
|                      |          | So                                                                                                                                       | 475        | 475 | 950                                                                                                                                      | 485        | 485 | 970                                                                                                                                      | 400  | 400 | 800                                                                                                                                      | 400  | 400  | 800 | 390         | 390 | 780 | 350         | 350 | 700 | 530         | 530 | 1060 | 335       | 336 | 790 |   |   |
|                      |          | Ho                                                                                                                                       | 800        | 800 | 485                                                                                                                                      | 800        | 800 | 485                                                                                                                                      | 900  | 900 | 440                                                                                                                                      | 1000 | 1000 | 440 | 990         | 990 | 475 | 990         | 990 | 475 | 990         | 990 | 490  | 990       | 990 | 490 |   |   |
| ILOŚĆ SZTUK          | PODDASZE | 1                                                                                                                                        |            |     | 1                                                                                                                                        |            |     | 4                                                                                                                                        |      |     | 2                                                                                                                                        |      |      | 4   |             |     | 2   |             |     | 4   |             |     | 2    |           |     |     |   |   |
|                      | RAZEM:   |                                                                                                                                          |            |     |                                                                                                                                          |            |     |                                                                                                                                          |      |     |                                                                                                                                          |      |      |     |             |     |     |             |     |     |             |     |      |           |     |     |   |   |
| UWAGI:               |          | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedyncza) |            |     | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedyncza) |            |     | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedyncza) |      |     | podana ilość okien dotyczy kompletu stolarki okiennej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedyncza) |      |      |     |             |     |     |             |     |     |             |     |      |           |     |     |   |   |

UWAGA: WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ, WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ, WINNA MIEĆ CHARAKTER ODTWORZENIOWY NALEŻY ZACHOWAĆ LUB ODTWORZYĆ OKUCIA OKIENNE I DRZWIOWE, STAŁOWE KONTOWNIKI W RAMACH OKIENNYCH ORAZ CHARAKTERYSTYCZNE ZAWIASY

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW OKIENNYCH

|                                                                             |                                                                                                                 |                                                 |                            |                       |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                          | ZESTAWIENIE STOLARKI OKIENNEJ - PODDASZE                                                                        |                                                 | SKALA :<br>1:100           | NR RYS.:<br><b>13</b> |
| OBIEKT:                                                                     | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE |                                                 |                            | DATA :<br><br>V.2014  |
| ADRES :                                                                     | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                             |                                                 |                            |                       |
| INWESTOR :                                                                  | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                              |                                                 |                            |                       |
| STUDIUM :                                                                   | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                               |                                                 |                            |                       |
| BRANŻA :                                                                    | ARCHITEKTURA                                                                                                    |                                                 |                            |                       |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b>                                         |                                                                                                                 |                                                 |                            |                       |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                 |                                                 |                            |                       |
| AUTORZY :                                                                   | IMIE I NAZWISKO:                                                                                                | ADRES :                                         | NR UPRAWNIEN :             | PODPIS :              |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                       | mgr Inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                             | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                       |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                          | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-503 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                       |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                     | mgr Inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                        | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                       |

STOLARKA DRZWIOWA

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA               |          |  | D1          | D2   | B1   |
|------------------------------------|----------|--|-------------|------|------|
| SCHEMAT                            |          |  |             |      |      |
| ZEWNĘTRZNE WYMIARY<br>OŚCIEŻY /MM/ | Sz       |  | 1500        | 1000 | 2400 |
|                                    | Hz       |  | 2190 - 2290 | 2240 | 2370 |
| ZEWNĘTRZNE W<br>ŚWIEȚLE ŚCIAN      | So       |  | 1445        | 1040 | 2440 |
|                                    | Ho       |  | 2200 - 2310 | 2280 | 2410 |
| ILOŚĆ SZTUK                        | SUTERENA |  | 1           | 1    | 2    |
|                                    | RAZEM:   |  |             |      |      |
| UWAGI:                             |          |  |             |      |      |

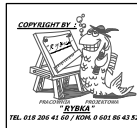
UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH

|                                                                             |                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                       |          |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                          | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>ZEWNĘTRZNEJ- SUTERENA                                                         |                  | SKALA :<br>1:100                                | NR RYS.:<br><b>14</b>                                                                 |          |
| OBIEKT:                                                                     | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE |                  |                                                 | DATA :<br>V.2014                                                                      |          |
| ADRES :                                                                     | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                             |                  |                                                 |                                                                                       |          |
| INWESTOR :                                                                  | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                              |                  |                                                 |  |          |
| STUDIUM :                                                                   | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                               |                  |                                                 |                                                                                       |          |
| BRANŻA :                                                                    | ARCHITEKTURA                                                                                                    |                  |                                                 |                                                                                       |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b>                                         |                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                       |          |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                 |                  |                                                 |                                                                                       |          |
| AUTORZY :                                                                   |                                                                                                                 | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                         | NR UPRAWNIEN :                                                                        | PODPIS : |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                       | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                             |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005                                                            |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                          |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012                                                            |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                     | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                        |                  | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                                                                                 |          |

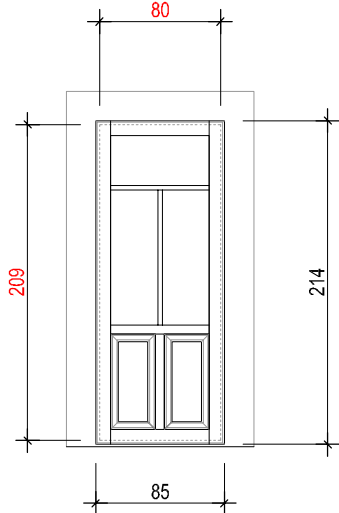
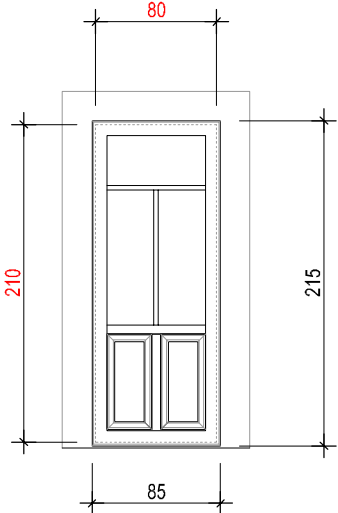
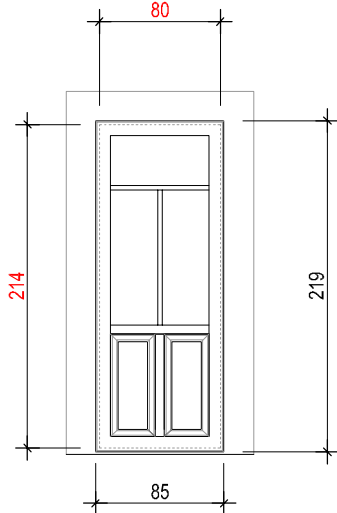
# STOLARKA DRZWIOWA

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA             |        | <b>D3</b>                                                                                                                                 |      |      | <b>D4</b>                                                                                                                                 |      |      |
|----------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------|
| SCHEMAT                          |        |                                                                                                                                           |      |      |                                                                                                                                           |      |      |
| WYMIARY W ŚWIECLE<br>SŁUPÓW /MM/ | Sz     | 1280                                                                                                                                      |      |      | 1280                                                                                                                                      |      |      |
|                                  | Hz     | 2210 - 2790                                                                                                                               |      |      | 2210 - 2790                                                                                                                               |      |      |
| WYMIARY SKRZYDEŁ<br>DRZWIOWYCH   |        | 1                                                                                                                                         | 2    | 3    | 1                                                                                                                                         | 2    | 3    |
|                                  | So     | 665                                                                                                                                       | 665  | 1330 | 685                                                                                                                                       | 685  | 1370 |
|                                  | Ho     | 2140                                                                                                                                      | 2140 | 630  | 2140                                                                                                                                      | 2140 | 630  |
| ILOŚĆ SZTUK                      | PARTER | 1                                                                                                                                         |      |      | 1                                                                                                                                         |      |      |
|                                  | RAZEM: |                                                                                                                                           |      |      |                                                                                                                                           |      |      |
| UWAGI:                           |        | podana ilość drzwi dotyczy kompletu stolarki drzwiowej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |      | podana ilość drzwi dotyczy kompletu stolarki drzwiowej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |      |      |

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                        |                  |                                                                                       |                            |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                              | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>ZEWNĘTRZNEJ- SUTERENA                                                                                                |                  | SKALA :                                                                               | NR RYS.:                   |          |
| OBIEKT:                                                                                                         | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  | 1:100                                                                                 | <b>15</b>                  |          |
| ADRES :                                                                                                         |                                                                                                                                                        |                  | DATA :                                                                                |                            |          |
| INWESTOR :                                                                                                      | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                  | V.2014                                                                                |                            |          |
| STUDIUM :                                                                                                       | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                  |  |                            |          |
| BRANŻA :                                                                                                        | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                  |                                                                                       |                            |          |
| <b>PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                  |                                                                                       |                            |          |
| AUTORZY :                                                                                                       |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                                                               | NR UPRAWNIENÍ :            | PODPIS : |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                           | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN                                                    | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                    | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SULKOWSKI                                                                                                                 |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE                                                | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                         | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               |                  | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHAŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEC                                      | _____                      |          |

STOLARKA DRZWIOWA

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA             |          |  | D5                                                                                                                                        | D6                                                                                                                                        | D7                                                                                                                                        |
|----------------------------------|----------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SCHEMAT                          |          |  |                                                        |                                                        |                                                        |
| WYMIARY W ŚWIETLE<br>SŁUPÓW /MM/ | Sz       |  | 800                                                                                                                                       | 800                                                                                                                                       | 800                                                                                                                                       |
|                                  | Hz       |  | 2090                                                                                                                                      | 2100                                                                                                                                      | 2140                                                                                                                                      |
| WYMIARY SKRZYDEŁ<br>DRZWIOWYCH   | So       |  | 850                                                                                                                                       | 850                                                                                                                                       | 850                                                                                                                                       |
|                                  | Ho       |  | 2140                                                                                                                                      | 2150                                                                                                                                      | 2190                                                                                                                                      |
| ILOŚĆ SZTUK                      | PODDASZE |  | 1                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                         | 1                                                                                                                                         |
|                                  | RAZEM:   |  |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |                                                                                                                                           |
| UWAGI:                           |          |  | podana ilość drzwi dotyczy kompletu stolarki drzwiowej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) | podana ilość drzwi dotyczy kompletu stolarki drzwiowej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) | podana ilość drzwi dotyczy kompletu stolarki drzwiowej tzn. kwater wewnętrznych ( z szybą zespoloną) i zewnętrznych ( z szybą pojedynczą) |

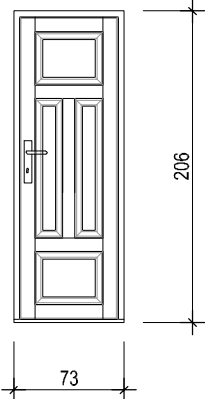
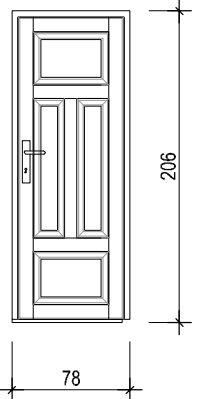
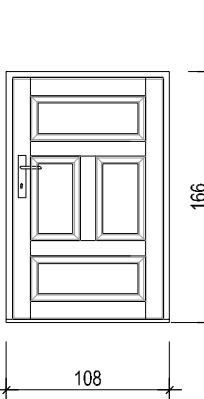
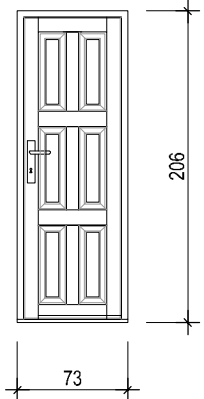
UWAGA: WYMIANA STOLARKI OKIENNEJ I DRZWIOWEJ, WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ, WINNA MIEĆ CHARAKTER ODTWORZENIOWY NALEŻY ZACHOWAĆ LUB ODTWORZYĆ OKUCIA OKIENNE I DRZWIOWE, STAŁOWE KONTOWNIKI W RAMACH OKIENNYCH ORAZ CHARAKTERYSTYCZNE ZAWIASY

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW OKIENNYCH

|                                                                                                                    |                                                                                                                 |                                                 |                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                                 | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>ZEWNĘTRZNEJ- SUTERENA                                                         |                                                 | SKALA :<br>1:100           | NR RYS.:<br><b>16</b>                                                                 |
| OBIEKT:                                                                                                            | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE |                                                 |                            | DATA :<br><br>V.2014                                                                  |
| ADRES :                                                                                                            | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                             |                                                 |                            |                                                                                       |
| INWESTOR :                                                                                                         | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                              |                                                 |                            |  |
| STUDIUM :                                                                                                          | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                               |                                                 |                            |                                                                                       |
| BRANŻA :                                                                                                           | ARCHITEKTURA                                                                                                    |                                                 |                            |                                                                                       |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                 |                                                 |                            |                                                                                       |
| AUTORZY :                                                                                                          |                                                                                                                 | IMIE I NAZWISKO:                                | ADRES :                    | NR UPRAWNIEN :    PODPIS :                                                            |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                              | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                             | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                                                                                       |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                       | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUKŁOWSKI                                                                          | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                                                                                       |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                            | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                        | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHAŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                                                                                       |



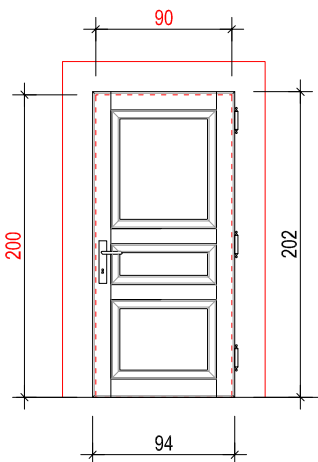
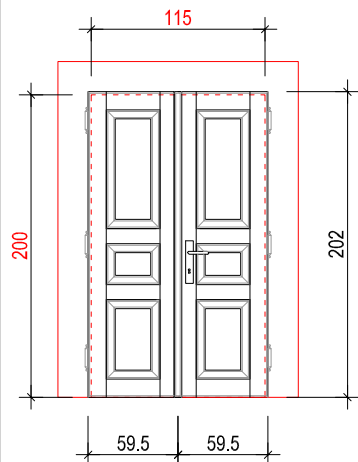
STOLARKA DRZWIOWA- wewnętrzna

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA               |          | d1                                                                                |      | d2                                                                                 |      | d3                                                                                  |      | d4                                                                                  |      | d5                                                                                  |      | d6                                                                                  |      | d7                                                                                  |      | d8                                                                                  |      | d9                                                                                  |      |
|------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| SCHEMAT                            |          |  |      |  |      |  |      |  |      |  |      |  |      |  |      |  |      |  |      |
|                                    |          | 73                                                                                |      | 78                                                                                 |      | 93                                                                                  |      | 98                                                                                  |      | 98                                                                                  |      | 108                                                                                 |      | 88                                                                                  |      | 83                                                                                  |      | 73                                                                                  |      |
|                                    |          | 206                                                                               |      | 206                                                                                |      | 196                                                                                 |      | 196                                                                                 |      | 171                                                                                 |      | 166                                                                                 |      | 196                                                                                 |      | 206                                                                                 |      | 206                                                                                 |      |
| ZEWNĘTRZNE WYMIARY<br>OŚCIEŻY /MM/ |          | Sz                                                                                | 730  | 780                                                                                | 930  | 980                                                                                 | 980  | 1080                                                                                | 880  | 830                                                                                 | 730  |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |
|                                    |          | Hz                                                                                | 2060 | 2060                                                                               | 1960 | 1960                                                                                | 1710 | 1660                                                                                | 1960 | 2060                                                                                | 2060 |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |
| ZEWNĘTRZNE W<br>ŚWIEȚLE ŚCIAN      |          | So                                                                                | 770  | 920                                                                                | 970  | 1020                                                                                | 1020 | 1060                                                                                | 920  | 870                                                                                 | 770  |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |
|                                    |          | Ho                                                                                | 2100 | 2100                                                                               | 2000 | 2000                                                                                | 1750 | 1700                                                                                | 2000 | 2100                                                                                | 2100 |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |
| ILOŚĆ SZTUK                        | SUTERENA | PRAWE                                                                             | LEWE | PRAWE                                                                              | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE | PRAWE                                                                               | LEWE |
|                                    |          | 1                                                                                 |      |                                                                                    | 1    | 2                                                                                   | 2    |                                                                                     | 1    | 1                                                                                   |      |                                                                                     | 1    | 1                                                                                   |      | 1                                                                                   | 4    | 2                                                                                   | 2    |
|                                    | RAZEM:   | 1                                                                                 |      | 1                                                                                  |      | 4                                                                                   |      | 1                                                                                   |      | 1                                                                                   |      | 1                                                                                   |      | 1                                                                                   |      | 5                                                                                   |      | 4                                                                                   |      |
| UWAGI:                             |          |                                                                                   |      |                                                                                    |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |                                                                                     |      |

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                              | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>WEWNĘTRZNEJ- SUTERENA                                                                                                |                                                 | SKALA :<br>1:100           | NR RYS.:<br><b>17</b>                                                                 |
| OBIEKT:                                                                                                         | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                                                 |                            | DATA :<br>V.2014                                                                      |
| ADRES :                                                                                                         |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                       |
| INWESTOR :                                                                                                      | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                                                 |                            |  |
| STUDIUM :                                                                                                       | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                                                 |                            |                                                                                       |
| BRANŻA :                                                                                                        | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                                                 |                            |                                                                                       |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b><br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                       |
| AUTORZY :                                                                                                       |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO:                                | ADRES :                    | NR UPRAWNIEN :                                                                        |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                           | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                                                                                       |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                    | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                                 | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                                                                                       |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                         | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               | UL. MŁOŚNIKÓW<br>POCHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                                                                                       |

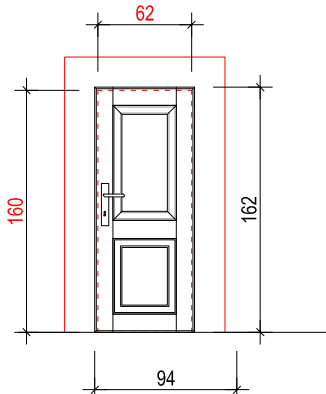
# STOLARKA DRZWIOWA - wewnętrzna

| LICZBA<br>PORZĄDKOWA               |        | <i>d10</i>                                                                         |      | <i>d11</i>                                                                          |      |
|------------------------------------|--------|------------------------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| SCHEMAT                            |        |  |      |  |      |
| ZEWNĘTRZNE WYMIARY<br>OŚCIEŻY /MM/ |        | Sz                                                                                 | 900  | 115                                                                                 |      |
|                                    |        | H <sub>z</sub>                                                                     | 2000 | 2000                                                                                |      |
| ZEWNĘTRZNE W<br>ŚWIEȚLE ŚCIAN      |        | So                                                                                 | 940  | 595                                                                                 |      |
|                                    |        | Ho                                                                                 | 2020 | 2020                                                                                |      |
| ILOŚĆ SZTUK                        | PARTER | PRAWA                                                                              | LEWE | PRAWA                                                                               | LEWE |
|                                    |        | 1                                                                                  | 2    | 5                                                                                   |      |
|                                    | RAZEM: | 3                                                                                  |      | 5                                                                                   |      |
| UWAGI:                             |        | tylko skrzydła drzwiowe, ościeżami<br>będą istniejące słupy wiązane                |      | tylko skrzydła drzwiowe,<br>ościeżami będą istniejące słupy<br>wiązane              |      |

UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
DRZWIOWYCH

|                                                                                                          |                                                                                                                                                        |                  |                                                                                       |                            |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                       | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>WEWNĘTRZNEJ- PARTER                                                                                                  |                  | SKALA :                                                                               | NR RYS.:                   |          |
| OBIEKT:                                                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  | 1:100                                                                                 | 18                         |          |
| ADRES :                                                                                                  |                                                                                                                                                        |                  | DATA :<br>V.2014                                                                      |                            |          |
| INWESTOR :                                                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                  |  |                            |          |
| STUDIUM :                                                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                  |                                                                                       |                            |          |
| BRANŻA :                                                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                  |                                                                                       |                            |          |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"<br>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                  |                                                                                       |                            |          |
| AUTORZY :                                                                                                |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                                                               | NR UPRAWNIENIENI :         | PODPIS : |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                    | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN                                                    | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                             | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SULKOWSKI                                                                                                                 |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE                                                | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                  | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               |                  | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHAŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEĆ                                      | _____                      |          |

# STOLARKA DRZWIOWA - wewnętrzna

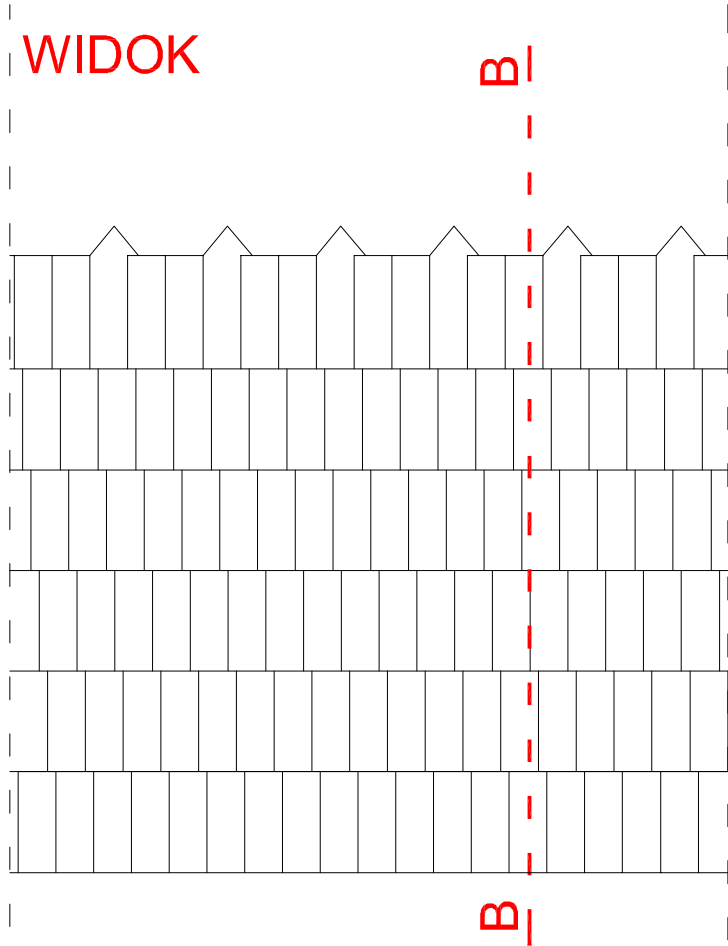
|                                    |          |                                                                                    |       |      |
|------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| LICZBA<br>PORZĄDKOWA               |          | d12                                                                                |       |      |
| SCHEMAT                            |          |  |       |      |
| ZEWNĘTRZNE WYMIARY<br>OŚCIEŻY /MM/ |          | Sz                                                                                 | 1260  |      |
|                                    |          | Hz                                                                                 | 2900  |      |
| ZEWNĘTRZNE W<br>ŚWIEȚLE ŚCIAN      |          | So                                                                                 | 1280  |      |
|                                    |          | Ho                                                                                 | 2920  |      |
| ILOŚĆ SZTUK                        | PODDASZE |                                                                                    | PRAWE | LEWE |
|                                    |          |                                                                                    | 1     | 1    |
|                                    | RAZEM:   |                                                                                    | 2     |      |
| UWAGI:                             |          | tylko skrzydła drzwiowe, ościeżami<br>będą istniejące słupy wiązane                |       |      |

**UWAGA: PRZED WYKONANIEM STOLARKI  
NALEŻY DOKONAĆ PRECYZYJNEGO  
POMIARU ISTNIEJĄCYCH OTWORÓW  
OKIENNYCH**

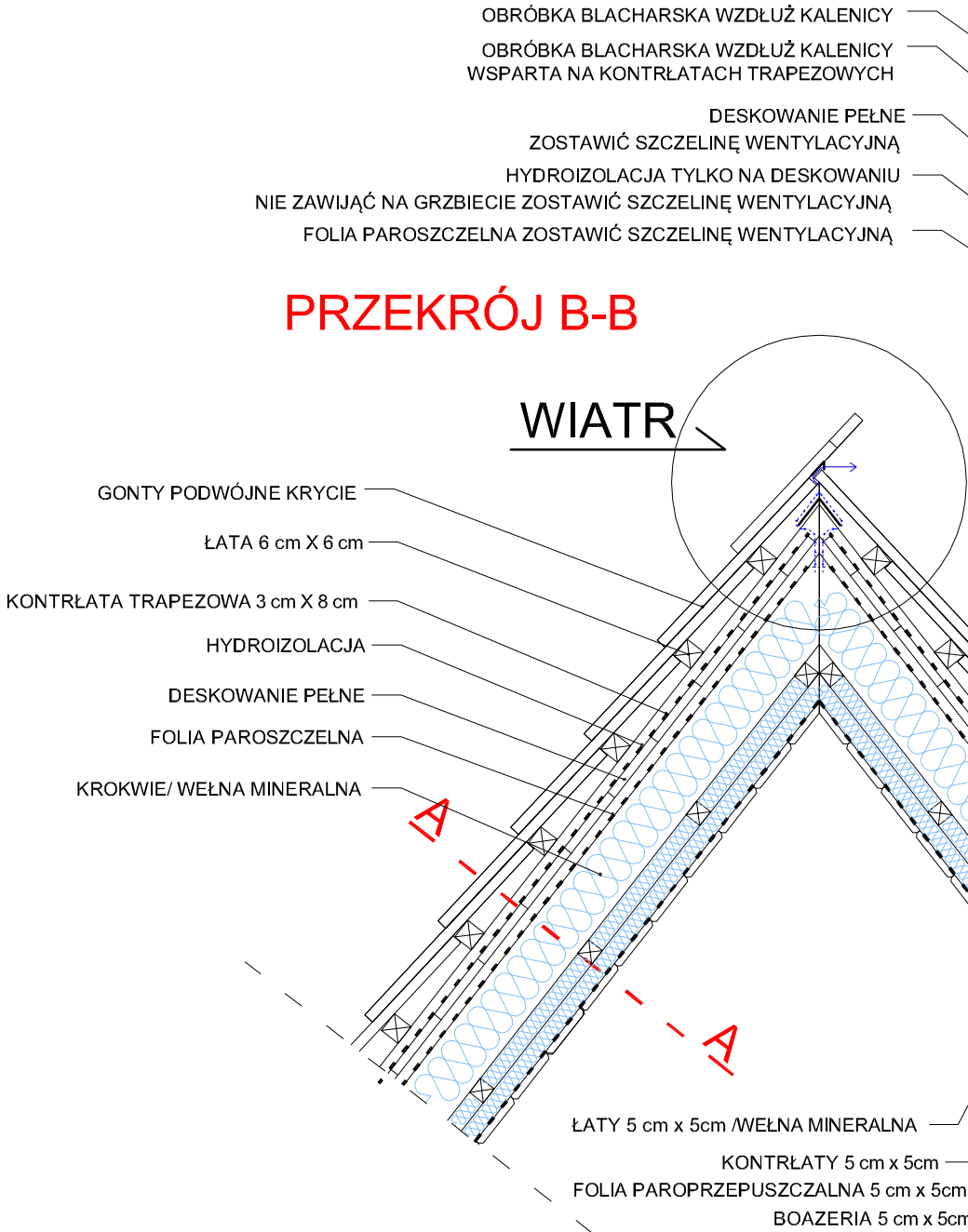
|                                                                          |                                                                                                                                                        |                  |                                                   |                            |                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                       | ZESTAWIENIE STOLARKI DRZWIOWEJ<br>WEWNĘTRZNEJ- PODDASZE                                                                                                |                  |                                                   | SKALA :                    | NR RYS.:                                                                              |
|                                                                          |                                                                                                                                                        |                  |                                                   | 1:100                      | <b>19</b>                                                                             |
| OBIEKT:                                                                  | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                  |                                                   |                            | DATA :                                                                                |
| ADRES :                                                                  |                                                                                                                                                        |                  |                                                   |                            | V.2014                                                                                |
| INWESTOR :                                                               | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                  |                                                   |                            |  |
| STUDIUM :                                                                | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                                                                      |                  |                                                   |                            |                                                                                       |
| BRANŻA :                                                                 | ARCHITEKTURA                                                                                                                                           |                  |                                                   |                            |                                                                                       |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA "RYBKA"                                             |                                                                                                                                                        |                  |                                                   |                            |                                                                                       |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4 TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                                                        |                  |                                                   |                            |                                                                                       |
| AUTORZY :                                                                |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO: | ADRES :                                           | NR UPRAWNIEN :             | PODPIS :                                                                              |
| GLÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                    | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    |                  | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN                | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                                                                                       |
| SPRAWDZAJĄCY                                                             | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SULKOWSKI                                                                                                                 |                  | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE            | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                                                                                       |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                  | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               |                  | UL. MIŁOŚNIKÓW<br>PODHAŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEJC | _____                      |                                                                                       |

WENTYLACJA DACHU

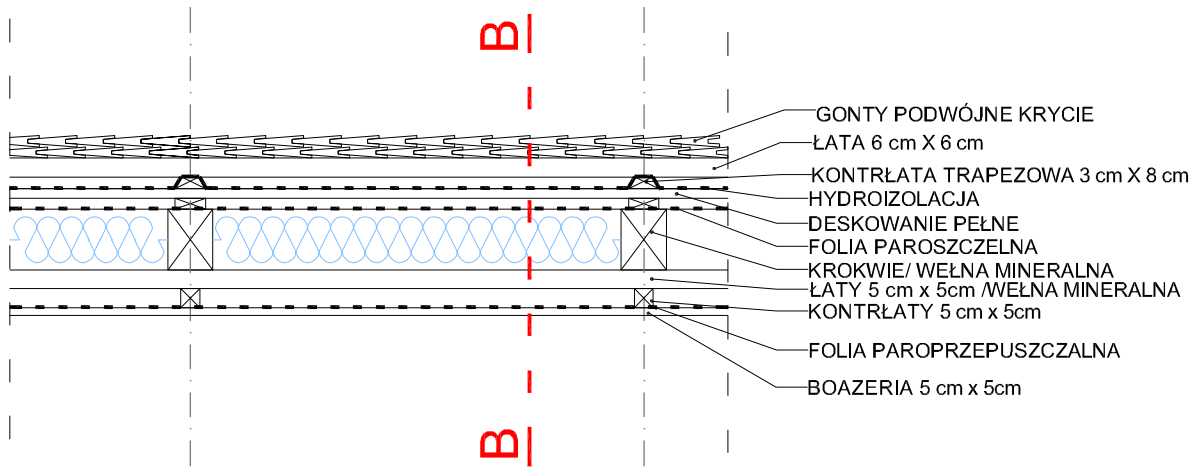
WIDOK



PRZEKRÓJ B-B

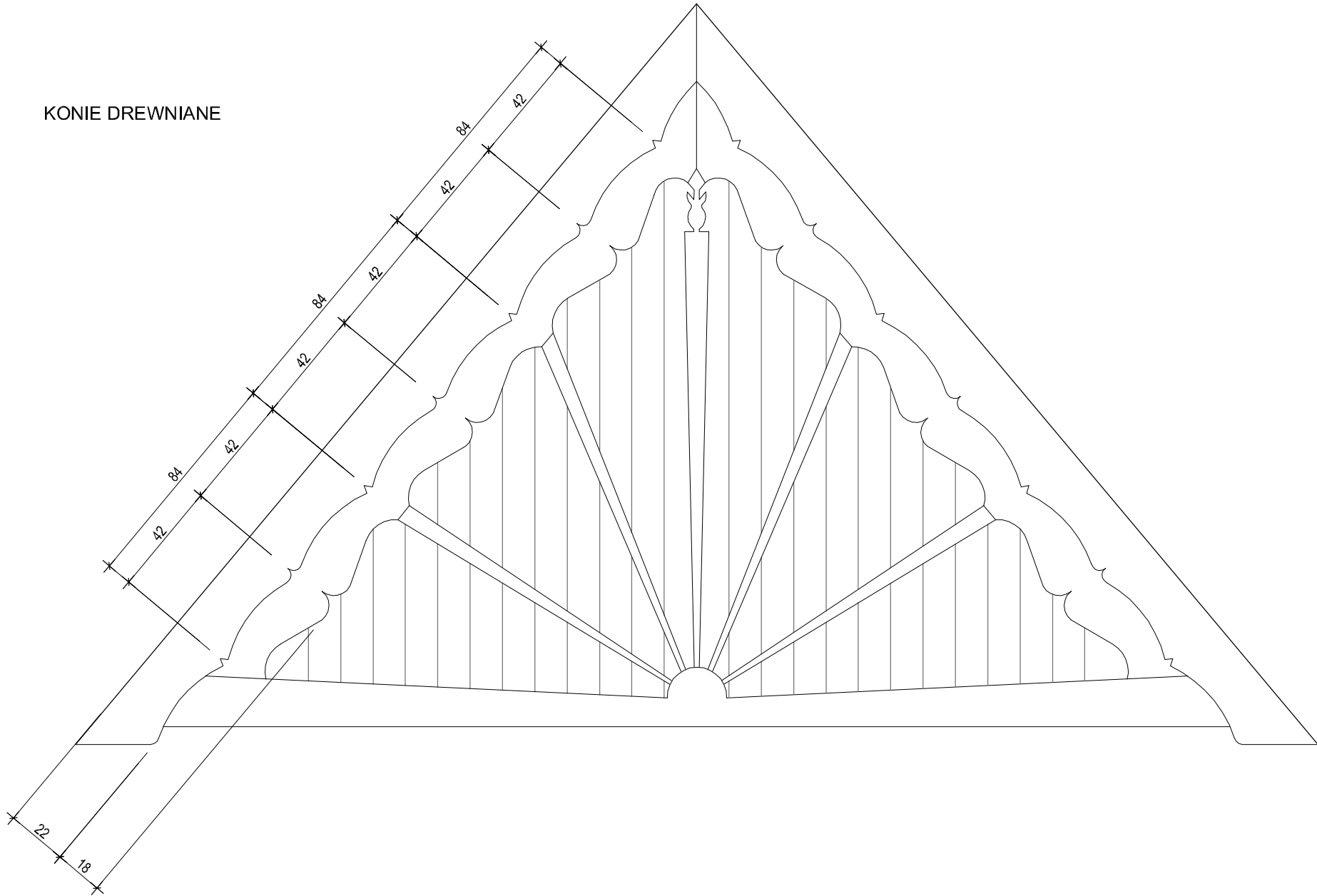


PRZEKRÓJ A-A



|                                                                             |                                                                                                                 |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                          | DETAL DACHU                                                                                                     |                                                 | SKALA :<br>1:20            | NR RYS.:<br><b>20</b>                                                                                                                               |
| OBIEKT:                                                                     | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WANKÓWKA” W PORONINIE |                                                 |                            | DATA :<br><br>V.2014                                                                                                                                |
| ADRES :                                                                     | NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN                                                                             |                                                 |                            | <div><p>RYBKA<br/>TEL. 018 206 41 60 / 018 206 46 32</p></div> |
| INWESTOR :                                                                  | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                              |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
| STUDIUM :                                                                   | PROJEKT BUDOWLANY                                                                                               |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
| BRANŻA :                                                                    | ARCHITEKTURA                                                                                                    |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
| PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b>                                         |                                                                                                                 |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
| ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352 |                                                                                                                 |                                                 |                            |                                                                                                                                                     |
| AUTORZY :                                                                   | IMIE I NAZWISKO:                                                                                                | ADRES :                                         | NR UPRAWNIEN :             | PODPIS :                                                                                                                                            |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                       | mgr Inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                             | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                                                                                                                                                     |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                          | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                                                                                                                                                     |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                     | mgr Inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                        | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHALA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                                                                                                                                                     |

KONIE DREWNIANE



|                                                                                                                                |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                                  |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| TEMAT<br>RYSUNKU :                                                                                                             | DETAL DESEK WIENCZĄCYCH GEOMETRIĘ<br>DACHU - "KONI"                                                                                                    |                                                 | SKALA :<br>1:20            | NR RYS.:<br><b>21</b>                                                                            |          |
| OBIEKT:                                                                                                                        | PROJEKT REMONTU I PRZEBUDOWY CZĘŚCI<br>BUDYNKU GMINNEGO CENTRUM INFORMACJI I<br>PROMOCJI „WAŃKÓWKA” W PORONINIE<br>NA DZ. NR EW. 596/10 OBRĘB: PORONIN |                                                 |                            | DATA :<br><b>V.2014</b>                                                                          |          |
| ADRES :                                                                                                                        |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                                  |          |
| INWESTOR :                                                                                                                     | GMINA PORONIN<br>34-520 PORONIN, UL.PIŁSUDSKIEGO 5                                                                                                     |                                                 |                            | <div></div> |          |
| STUDIUM :                                                                                                                      | <i>PROJEKT BUDOWLANY</i>                                                                                                                               |                                                 |                            |                                                                                                  |          |
| BRANŻA :                                                                                                                       | <i>ARCHITEKTURA</i>                                                                                                                                    |                                                 |                            |                                                                                                  |          |
| <div>PRACOWNIA PROJEKTOWA <b>"RYBKA"</b><br/>ZAKOPANE, UL. KOŚCIUSZKI 4    TEL/FAX: (0-18) 20 64 160, KOM. 0 601 864 352</div> |                                                                                                                                                        |                                                 |                            |                                                                                                  |          |
| AUTORZY :                                                                                                                      |                                                                                                                                                        | IMIE I NAZWISKO:                                | ADRES :                    | NR UPRAWNIEN :                                                                                   | PODPIS : |
| GŁÓWNY<br>PROJEKTANT:                                                                                                          | mgr inż. arch.<br>ANDRZEJ CHOWANIEC                                                                                                                    | UL. TATRZAŃSKA 2<br>34-520 PORONIN              | UPR.BUD.<br>MPOIA/008/2005 |                                                                                                  |          |
| SPRAWDZAJĄCY                                                                                                                   | mgr inż. arch.<br>JAN SŁOWIK-SUŁKOWSKI                                                                                                                 | UL. WITKIEWICZA 18G<br>34-500 ZAKOPANE          | UPR.BUD.<br>MPOIA/068/2012 |                                                                                                  |          |
| ASYSTENT<br>PROJEKTANT:                                                                                                        | mgr inż.<br>ANNA MACIATA                                                                                                                               | UL. MŁOŚNIKÓW<br>PODHĄŁA 32<br>34-425 B.DUNAJEC | -----                      |                                                                                                  |          |

## **5.DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA**





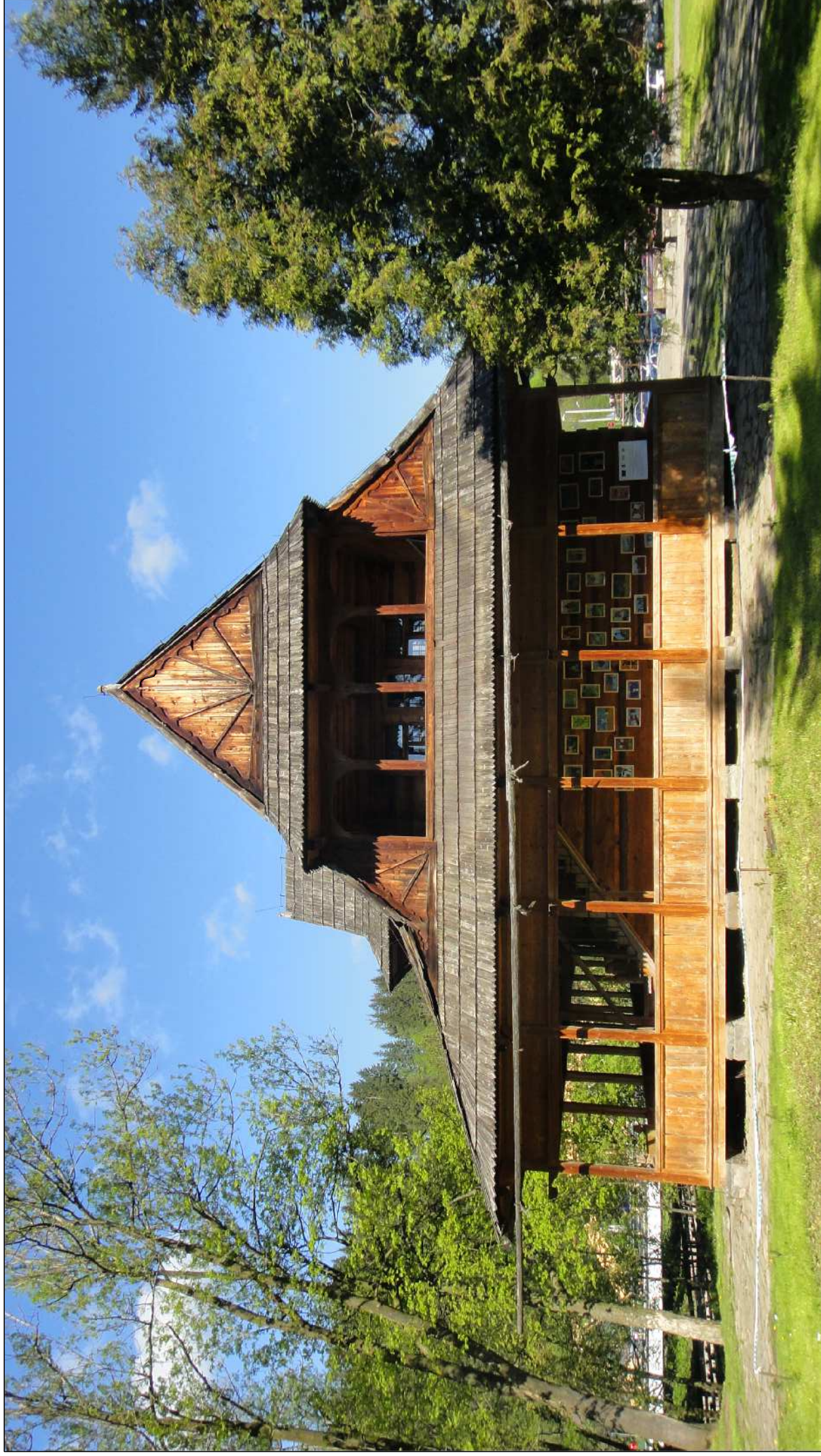
FOTOGRAFIA NR 1  
ELEWACJA PÓŁNOCNA





FOTOGRAFIA NR 2  
ELEVACJA ZACHODNIA









FOTOGRAFIA NR 4  
ELEWACJA WSCHODNIA





FOTOGRAFIA NR 7  
OTWARCIE DACHOWE OD STRONY PÓŁNOCNEJ



FOTOGRAFIA NR 8  
OTWARCIE DACHOWE OD STRONY POŁUDNIOWEJ





FOTOGRAFIA NR 9  
SZCZYT OD STRONY ZACHODNIEJ

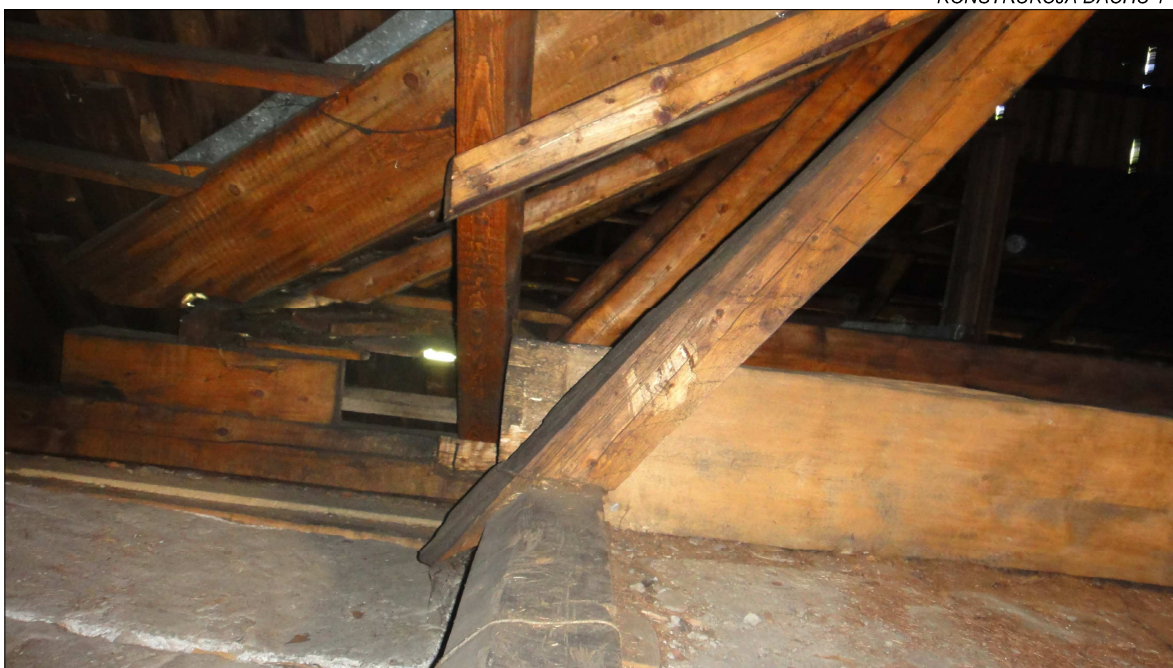


FOTOGRAFIA NR 10  
BALUSTRA DA GANKU





FOTOGRAFIA NR 11  
KONSTRUKCJA DACHU 1



FOTOGRAFIA NR 12  
KONSTRUKCJA DACHU 2



FOTOGRAFIA NR 13  
KONSTRUKCJA DACHU 3





FOTOGRAFIA NR 14  
KONSTRUKCJA DACHU 4



FOTOGRAFIA NR 15  
KONSTRUKCJA DACHU 5





FOTOGRAFIA NR 16  
KONSTRUKCJA DACHU 4



FOTOGRAFIA NR 17  
KONSTRUKCJA DACHU 5